

# 華僑日報

香港政府明令指定刊登有法律性質廣告之有效刊物

英皇 香港賽馬會助學金第一批名單刊在第三頁  
華國鋒與萬斯會談

## 欣賞卡特政府

### 談笑之間揭穿萬斯此行任務

#### 圖認識北京新當權派與局勢

【路透社北京廿五日電】中共主席鄧小平今日會見美國國務卿萬斯，並與他談話。據悉，萬斯此行任務，在於向中共當局表示美國對卡特政府之支持，並藉此機會，向中共當局了解中國之政治、經濟、軍事等各方面的現狀，以及中共對美國之看法。萬斯在會談中，對卡特政府之政策表示欣賞，並表示美國將繼續支持中國之民主化進程。他還表示，美國將與中國在經濟、文化、教育等領域加強合作，以促進兩國人民之友好關係。萬斯此行，被視為美國向中共當局釋放善意之舉，也顯示出美國對中國局勢之關注。

### 萬斯黃華招待記者

#### 都說「談很有用」

#### 雙方已達成諒解

【路透社北京廿五日電】美國國務卿萬斯與中國外交部長黃華今日在人民大會堂舉行會談。會談在友好、輕鬆的氣氛中進行，雙方就當前國際形勢、中美關係等問題交換了意見。黃華表示，中國對美國之政策表示理解，並希望美國能進一步改善與中國之關係。萬斯則表示，美國將繼續與中國保持溝通，並尋求在共同利益基礎上達成諒解。會談結束後，雙方均表示此次會談取得了圓滿成功，並對未來之合作充滿信心。

### 美拒絕北京所提要求

#### 繼續與國府保持邦交

【中央社華盛頓廿五日電】美國國務院今日發表聲明，表示美國將繼續與中華民國政府保持外交關係，並不會因中共之壓力而改變立場。聲明指出，美國對中國之政策是基於美國之利益，而非受任何外部壓力之影響。美國將繼續支持中國之民主化進程，並與中國在經濟、文化、教育等領域加強合作。聲明還表示，美國將與中國在國際事務中保持溝通，並尋求在共同利益基礎上達成諒解。



### 台朝野人士指出

#### 萬斯此行必失敗

【本報台北廿五日專電】今日，台灣朝野人士對美國國務卿萬斯之訪台表示關注。一些政治評論家認為，萬斯此行雖然受到高規格禮遇，但其任務之完成度仍有待觀察。他們指出，美國在國際形勢日益複雜之情況下，能否堅持其對華政策，將取決於美國政府之決心。另一些人則認為，萬斯此行將有助於改善中美關係，並為兩國之合作創造更多機會。他們呼籲台灣方面應加強與美國之溝通，以維護自身之利益。

### 衛侍東澤毛是與東汪

#### 人夫東澤毛捕拘

#### 勞功大下立回這

【路透社北京廿五日電】據悉，中國當局今日逮捕了汪東興，並對其進行了嚴厲審判。汪東興被指控在政治生活中犯有嚴重錯誤，並對國家利益造成了損害。中國當局表示，此次逮捕是為了維護黨紀國法，並對其他官員起到警示作用。汪東興之被捕，引發了外界對中國政治局勢之關注。一些分析家認為，此次事件反映了中國當局對權力之集中，並可能對中國之政治改革產生影響。

## 具歷史性之——華人行

將以全新面貌  
再度成為本港顯著商業中心……



### 最新型高級寫字樓出租

- 劃時代不銹鋼外牆配銀色隔熱玻璃。
- 中央冷暖氣系統，每層可個別調節溫度。
- 電腦控制大廈各項設備，包括機械電梯操作，防水及保安系統。
- 名廠華貴高速電梯七部。另有自動電梯四部直達商場。
- 地庫及二、三、四樓將由滙豐銀行佔用。
- 寫字樓單位由1,300呎至8,500呎，本大廈免費供應(一)懸掛式隔聲天花板並配高級燈飾，(二)垂直百葉簾式窗簾布，(三)樓面滿鋪地毯(顏色任擇)。

商業樓層本年十月完成  
寫字樓層明年二月完成

本人對華人行極感興趣，請致電或函寄本人一切有關出租資料，俾作參考。

姓名：\_\_\_\_\_  
公司名稱：\_\_\_\_\_  
地址：\_\_\_\_\_  
電話：\_\_\_\_\_

### 華豪有限公司

香港中環德輔道中六號廣東銀行大廈十樓(9字)  
電話：5-235467 5-220239

## 榮發大廈

香港北角春秧街114-120號 年期150年 樓上住宅由十萬元起

兩梯四伙 戶戶單邊 兩房一廳 交通方便  
精美說明書備索

### 富輝企業有限公司





# 蘇聯抨擊阿拉伯國家 油錢存在西方 協助帝國主義

## 老布下月訪問阿拉伯非洲國家

【莫斯科廿五日電】蘇聯政府今日發表聲明，抨擊阿拉伯國家之政策，謂其將石油收入之大部分，存在西方銀行，以協助帝國主義之經濟，此種行為，實為不義。蘇聯政府並宣佈，將於下月訪問阿拉伯及非洲之國家，以尋求與這些國家之合作，並促進其經濟之發展。

# 英國兩大機場 大部班期取消

## 航空控制員全面罷工

【倫敦廿五日電】英國兩大機場，今日因航空控制員全面罷工，大部班期取消。據悉，罷工行動已導致多架飛機延誤或取消，對英國之航空交通造成嚴重影響。

# 中共在廣東強人 林李明病逝北京

【北京廿五日電】林李明氏，今日在北京市病逝。林氏生前曾任廣東省政府委員，並參與多項政治活動。其逝世，引起各界之關注。

# 萬斯訪大陸談中國問題

【華盛頓廿五日電】萬斯氏今日訪問中國大陸，就中國之政治、經濟及國際地位等問題，與中方官員進行廣泛之交流。萬氏此行，旨在加強美中兩國之友好關係，並促進雙方之合作。

# 指出台海安全 與日安全一致

## 訪團將赴慈湖蔣公陵寢致敬

【中央社廿五日電】由美國政府派之訪團，今日抵達台灣，並指出台海之安全與日本之安全息息相關。訪團成員表示，將前往慈湖蔣公陵寢致敬，並與中方官員就共同關切之問題進行討論。

# 英倫三島緩慢移動 漸漸接近歐洲大陸

【倫敦廿五日電】據最新之科學研究顯示，英倫三島正以緩慢之速度向北移動，並逐漸接近歐洲大陸。此種現象，是由於地殼之運動所致，預計在未來數百萬年後，英倫三島將與歐洲大陸相連。

# 以色列熱死雞 氣溫四十七度

【耶路撒冷廿五日電】以色列今日氣溫高達四十七度，導致多隻雞隻因熱死。此種極端之天氣，對當地之農業及居民生活造成嚴重影響。



提多訪問平壤 八月廿四日，南斯拉夫總理提多氏訪問平壤，與金日成首相會晤。此為提多氏在平壤期間之合影。

### 提多訪問平壤

【平壤廿四日電】南斯拉夫總理提多氏，今日訪問平壤，與朝鮮民主主義人民共和國首相金日成氏會晤。提多氏在平壤期間，將與金氏就兩國之友好關係及國際形勢等問題進行廣泛之交換意見。

# 考察台灣省建設 十二位美國記者

【中央社廿五日電】由美國政府派之考察台灣省建設之記者團，今日抵達台灣。該團由十二位美國記者組成，將在台灣停留數日，考察台灣之各項建設，並報導其發展情況。

### 提多抵達平壤

【平壤廿四日電】南斯拉夫總理提多氏，今日抵達平壤，受到朝鮮政府之熱烈歡迎。提多氏在平壤期間，將與金日成首相會晤，並參觀平壤之各項建設。

# 母親八十七歲 女兒勸母自殺

【路透社倫敦廿四日電】一名八十七歲之老婦，因生活困苦，被其八歲之女兒勸誘自殺。警方接獲報案後，已將母女二人帶回警局調查。此起事件，引起社會對老人福利及家庭暴力等問題之關注。

### 香港旅遊業前景樂觀

【香港廿四日電】據香港旅遊業協會表示，隨著國際形勢之趨於穩定，香港之旅遊業前景樂觀。協會預計，未來數月內，香港之旅遊人數將有顯著增加，旅遊業之經濟效益亦將隨之提升。

# 不治之症 人道毀滅

【中央社廿四日電】一項最新之醫學研究顯示，某些不治之症，對人類之生命及人道造成嚴重威脅。研究指出，這些疾病之傳播，往往與社會環境及衛生條件之惡化有關，呼籲社會各界共同努力，以改善衛生環境，防止疾病之蔓延。

### 防心腦病

【中央社廿四日電】醫學專家提醒，預防心腦疾病，應注意生活習慣之改變。專家建議，應保持均衡之飲食，適量運動，並避免過度勞累及精神壓力，以達到預防心腦疾病之目的。

# 賭國公主羅連 與保險商訂婚

【拉斯維加斯廿四日電】著名之賭國公主羅連氏，今日宣佈與一名保險商訂婚。羅連氏之訂婚消息，引起媒體之廣泛關注，並引發公眾對其個人生活之好奇。

### 今日新聞精華

本報今日之新聞精華如下：英國兩大機場大部班期取消；中共在廣東強人；萬斯訪大陸談中國問題；指出台海安全與日安全一致；英倫三島緩慢移動；以色列熱死雞；考察台灣省建設；提多訪問平壤；母親八十七歲女兒勸母自殺；香港旅遊業前景樂觀；不治之症人道毀滅；防心腦病；賭國公主羅連與保險商訂婚。







灣仔地王 高尚洋樓  
首期二成，可分十年付款，月供樓價，等於交租

**富嘉大廈**  
莊士敦道222-226號(單邊茂羅街)  
即將入伙 仍照舊價  
住宅由546呎至548呎  
只售十七萬一仟元起  
旺舖尚餘一間只售四十三萬七仟元  
地盤設有樓宇模型，歡迎到址參觀  
地盤電話：5-725137 (假日照常)

望海向南北角中心區 旺中帶靜之高尚住宅

**銀輝大廈**  
香港北角和富道84-94號  
住宅由427呎至466呎  
只售十二萬元起  
旺舖尚餘數間  
每呎只售五百四十元起  
地盤電話：5-783627 (假日照常)

建築完成 即將入伙

**英皇中心**  
香港英皇道199-203號(單邊大強街)  
一、二樓高層，地庫全層各9,500呎  
大小面積歡迎選擇，全層特設特價優待  
冷氣地庫商場每間只售  
十七萬餘元起

向南望海 旺中帶靜 高尚住宅 冬暖夏涼  
建至六樓 在今年底完成

**富裕大廈**  
香港高街53-65號(大單邊正街)  
住宅由450呎至550呎  
只售十二萬八仟元起  
旺舖尚餘數間  
每呎只售三百元起  
地盤電話：45-403418 (假日照常)

恒基兆業

五百呎廠廈  
第一期沽清  
第二期發售  
獨座僅存

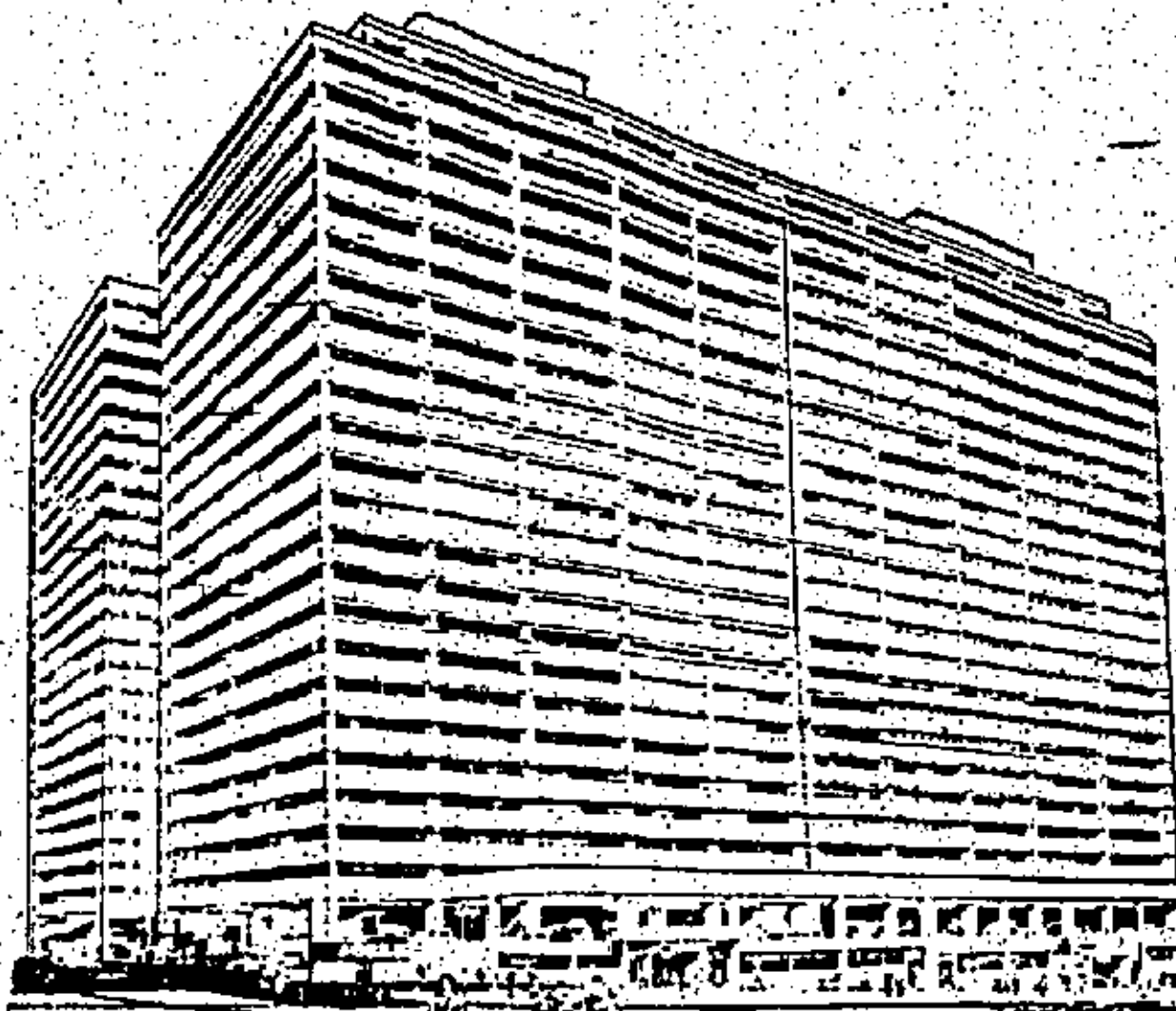
# 金運工業大廈

# 2期

為歡迎家庭廠家進新廠  
為鼓勵青年工業家創廠  
為擁護業者實現有其廠  
貢獻六萬餘元起工廠樓  
宏偉精緻實用四正新型  
十五年付款月供五百幾

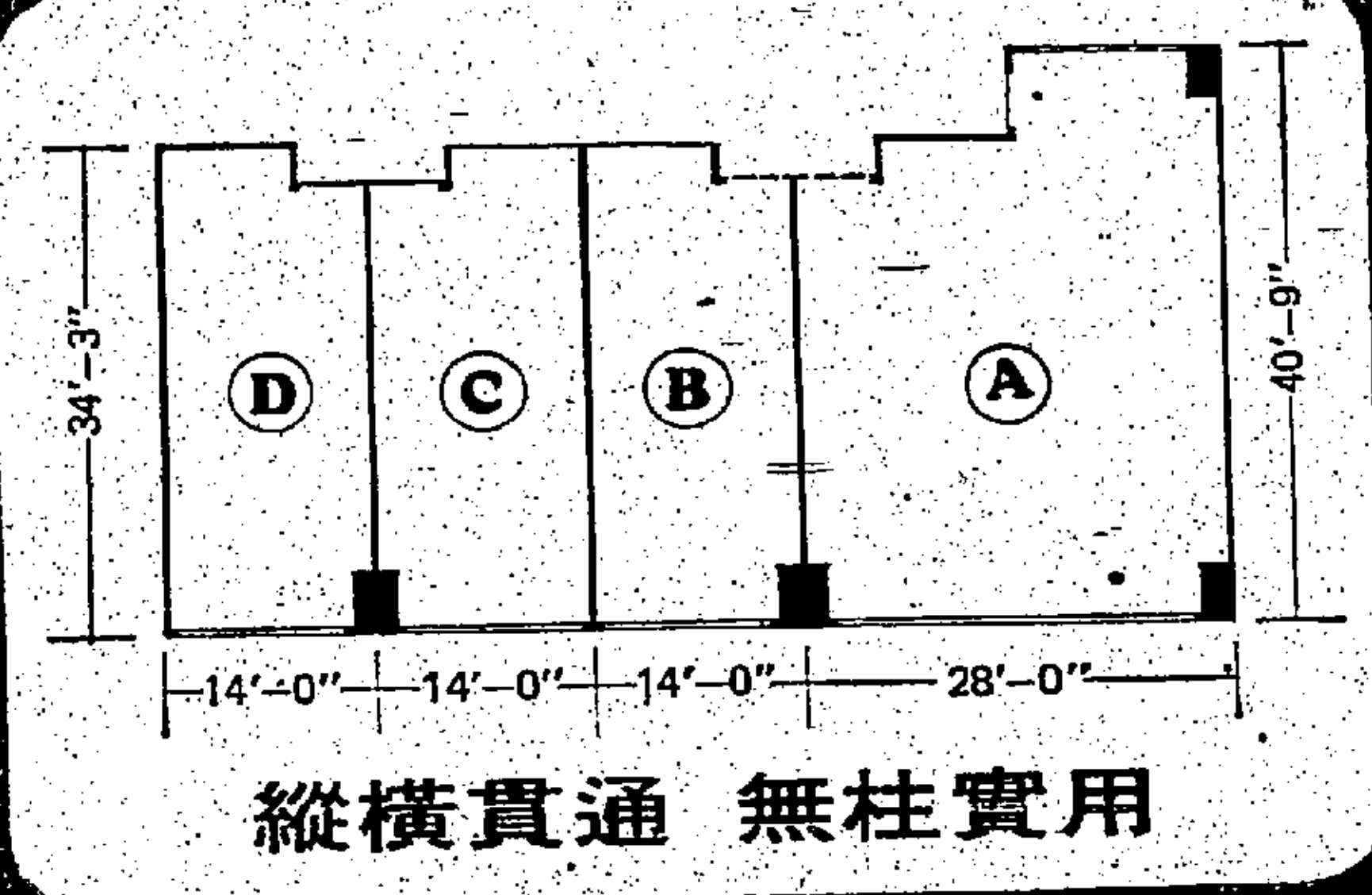
葵涌地盤 四連八達

外牆精砌玻璃紙皮石



葵涌梨木道二七七地段

居民廣眾 工源充沛



滙豐財務擁護本廠貴賓  
置業創廠低息分期付款  
特價八二折十二天

## 鷹君

香港干諾道中30號7樓  
地盤售樓處假日照常辦公

電話：5-257351  
電話 12-256098  
電話 12-230819

官塘開源道73-75號

**業發工廠**  
第二期

第一期經已售罄  
第二期開始預售  
由3,659呎至20,424呎  
十年分期付款  
買樓平過交租  
地下特平，每呎262元

官塘鴻圖道63-65號

**鴻運工業大廈**

十年付款 平過交租  
每呎兩面單邊  
窗位光線充足  
每層只四單位  
門口對正電梯  
貨運暢通快捷  
伙伙獨立廁所

官塘鴻圖道65號

**幸運工業大廈**

適合各行各業 獨立廁所  
由1,137呎至16,124呎  
每呎只售138元起  
每單位只售161,880元起  
只付三成，即可入伙  
可分十二年付款  
每萬元每月只供\$119.51

荃灣沙咀道33地段

**全運工業中心**

近地下鐵路總站  
適合各行各業 獨立廁所  
U字車路，貨運暢通無阻  
由1,223呎至16,000呎  
每單位由150,200元起  
每呎平售122元起  
只付三成，即可入伙  
可分十二年付款  
每萬元每月只供\$119.51

柴灣利東街78-79地段

**富誠工業大廈**

●預售通告 歡迎參觀●  
每單位 由二千餘呎  
至二萬餘呎  
每呎一百二十餘元起

柴灣柴灣道80地段

**金源洋樓**

小型洋樓 ●三面單邊  
一廳兩房  
建至九樓

怡華置業有限公司 宏新置業有限公司

第一期

**同珍工業大廈**

葵涌國瑞道昌榮路

# 同珍工業大廈

葵涌地王 交通便捷  
泊車方便 工友廣眾  
無柱單位 光線充足  
管理完善 超值廠房

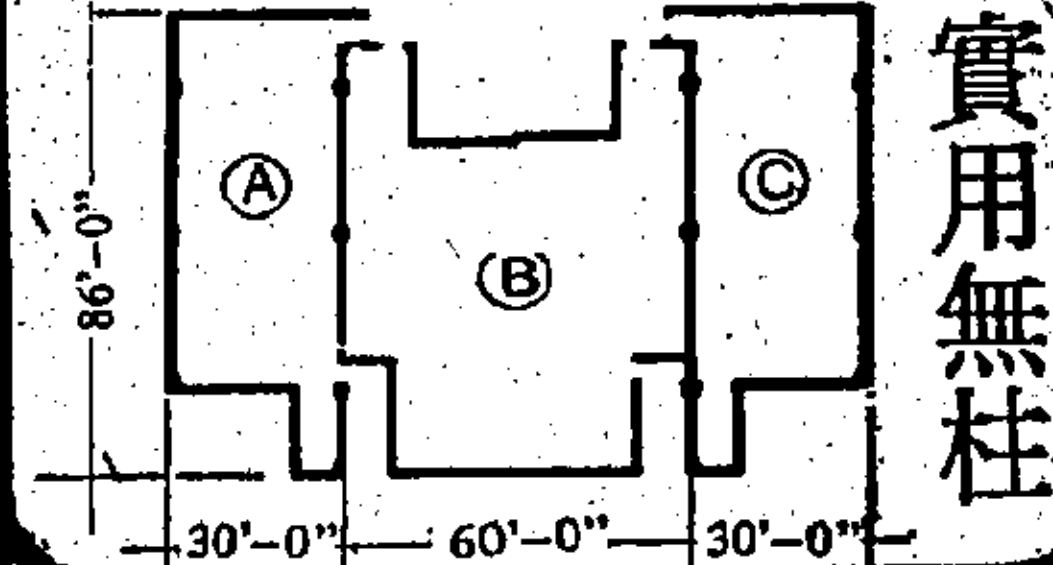
多種新型設計，全層防火系  
統設備保障廠家財產，以利  
長遠發展，減低管理成本。  
外牆大部分鋪砌意大利顏色  
紙皮石，宏偉壯麗。

照舊地價成本出售平過港九

總寫字樓：九龍福佬村道68號地下  
電話：3-821045

地盤辦事處：葵涌國瑞道昌榮路  
假日照常辦公 電話：12-273241, 12-253715

開始預售 特價一週  
每呎由\$108起  
保証材料上乘，建築堅固，欲購從速  
首期一成，十年至十二年分期付款  
月供平過交租  
每單位由二仟呎至二萬餘呎





# 本港新聞

## 黃麗松 楊少初 華樂庭三人 任立法局議員

### 港督宣布由九月一日起生效任期兩年

章彼得李福和胡文瀚張有興與樹繼續留任兩年

【本報訊】港督麥理浩爵士昨日宣佈立法局新議員名單，黃麗松、楊少初、華樂庭三人獲委任為新議員，任期兩年，由九月一日起生效。章彼得、李福和、胡文瀚、張有興及樹繼留任兩年。

黃麗松現任香港大學法律系教授，曾擔任多個委員會成員。楊少初現任香港大學社會工作系教授，曾擔任多個委員會成員。華樂庭現任香港大學經濟學系教授，曾擔任多個委員會成員。

### 畢力治出任 行政局議員

【本報訊】港督麥理浩爵士昨日宣佈行政局新議員名單，畢力治獲委任為新議員，任期兩年，由九月一日起生效。

畢力治現任香港大學法律系教授，曾擔任多個委員會成員。

### 以分期付款購得機器 騙銀行信用狀

【本報訊】一名男子因以分期付款購得機器，騙取銀行信用狀，被警方拘捕。

該名男子現年三十歲，現任職於一家公司。警方表示，該名男子曾向銀行申請貸款，並提供一份分期付款合約作為擔保。然而，該名男子卻利用該合約騙取銀行的信用狀，並將其用於其他用途。

### 保證長期居留美國 警拘三男女疑行騙

【本報訊】三名男女因保證長期居留美國，被警方拘捕。

警方表示，該三名男女曾向一名男子提供保證，稱其可以長期居留美國。然而，該三名男女卻利用該保證騙取該男子的錢財。

### 四五年 庸社行友 廿八回 嶺北再泳

【本報訊】「庸社行友」將於八月廿八日舉行「嶺北再泳」活動。

該活動旨在推廣游泳運動，並增進會員之間的友誼。活動將於上午八時在嶺北游泳池舉行。

### 電氣道路面阻交通

【本報訊】電氣道路面因施工，導致交通受阻。

警方表示，由於電氣道路面正在進行維修工程，部分路段將暫時封閉。請駕駛人士留意交通標誌，並避開封閉路段。

### 深水道水引塘水在 衛生 食水 各罰 二百

【本報訊】深水道水引塘水在衛生、食水方面存在問題，各罰二百元。

衛生局表示，深水道水引塘水存在衛生問題，可能對人體健康造成威脅。因此，衛生局已對該水引塘處罰二百元。

### 不依時出庭選 陪審員被罰百五

【本報訊】一名陪審員因不依時出庭，被罰一百五十元。

法院表示，陪審員應依時出庭，否則將面臨罰款。該名陪審員因故未能依時出庭，因此被罰一百五十元。

### 疑因失戀以致精神難堪刺激 荖灣六國大封相案審結

【本報訊】荖灣六國大封相案審結，疑因失戀以致精神難堪刺激。

法院表示，該名男子因失戀而精神失常，並對六國大封相案進行破壞。法院已對該名男子作出判決。

### 青年承認四項傷人罪名 押候兩週待調查報告始判被告還押監房

【本報訊】一名青年承認四項傷人罪名，押候兩週待調查報告始判被告還押監房。

警方表示，該名青年涉嫌傷人，並已被控以四項罪名。該名青年目前被押候兩週，待調查報告完成後再行判處。

### 加拿大投資移民捷徑 溫哥華連達氏企業公司

【本報訊】溫哥華連達氏企業公司提供加拿大投資移民捷徑。

該公司表示，其提供多種投資移民方案，可幫助客戶快速獲得加拿大國籍。

### 定期存款

【本報訊】定期存款利率表。

存款種類	利率
活期存款	0.5%
定期存款（一年）	3.5%
定期存款（二年）	4.5%
定期存款（三年）	5.5%

## 大班扒房

營業時間：中午十二時至晚上十一時  
地址：香港酒店  
電話：676011

## 定期存款

華盛頓國際財務有限公司  
地址：香港大道中友邦行11樓  
電話：5-266351

# 合眾一奧普之家



敏達MANTA 最具線條美之雙門轎跑車  
雅高靈ASCONA 最具跑車風格及性能之四門房車  
力確REKORD 歐陸最歡迎之四門房車

金寶多COMMODORE 奧普車系最豪華之四門房車

合眾汽車有限公司 總代理：大昌貿易有限公司 屬下機構

陳列室：香港高士打道47-50號 電話：5-277221  
九龍柯士甸路19-23號 電話：3-687223  
（澳門經銷商：歐洲公司 文第士街2號C-D 電話：84545）















本港新聞

# 警方反毒大破又 緝毒馬如破大 毒販集馬如破大 毒販集馬如破大

## 動行驚天破石年兩查偵員人毒反方警 團集毒販大龐破又 緝毒馬如破大 毒販集馬如破大

【本報訊】警方經過兩年多時間，在九八至九九年間，進行一項名為「破大」的行動，旨在打擊香港及東南亞地區的毒品貿易。警方在行動中，共破獲了多個大型毒品集團，其中包括一個名為「馬如」的龐大毒品集團。警方在行動中，共破獲了多個大型毒品集團，其中包括一個名為「馬如」的龐大毒品集團。警方在行動中，共破獲了多個大型毒品集團，其中包括一個名為「馬如」的龐大毒品集團。



拘捕涉嫌龐大毒犯 警方在破獲大毒品集團後，將九名涉嫌人拘捕。



# 五年輸入毒品 至少超過數噸

【本報訊】警方在破獲大毒品集團後，發現該集團在過去五年內，共輸入毒品超過數噸。警方在行動中，共破獲了多個大型毒品集團，其中包括一個名為「馬如」的龐大毒品集團。警方在行動中，共破獲了多個大型毒品集團，其中包括一個名為「馬如」的龐大毒品集團。

## 馬如如活躍於商界 逐步擠身上流社會

警方相信馬如如目前仍在台灣。警方在破獲大毒品集團後，發現該集團在過去五年內，共輸入毒品超過數噸。警方在行動中，共破獲了多個大型毒品集團，其中包括一個名為「馬如」的龐大毒品集團。

## 逾百警探拂曉出動 搜查廿多地點 近三十人被捕

【本報訊】警方在破獲大毒品集團後，於昨日拂曉出動了逾百名警探，搜查了廿多地點，並逮捕了近三十人。警方在行動中，共破獲了多個大型毒品集團，其中包括一個名為「馬如」的龐大毒品集團。

## 首腦聞風先遁 大毒集團 破獲事件以來最大毒集團

【本報訊】警方在破獲大毒品集團後，發現該集團的首腦已聞風先遁。警方在行動中，共破獲了多個大型毒品集團，其中包括一個名為「馬如」的龐大毒品集團。

## 本港販毒集團 四大世家之一

【本報訊】警方在破獲大毒品集團後，發現該集團是本港四大販毒世家之一。警方在行動中，共破獲了多個大型毒品集團，其中包括一個名為「馬如」的龐大毒品集團。

## 小評

警方在破獲大毒品集團後，發現該集團在過去五年內，共輸入毒品超過數噸。警方在行動中，共破獲了多個大型毒品集團，其中包括一個名為「馬如」的龐大毒品集團。

## 擴大資助學生範圍

【本報訊】警方在破獲大毒品集團後，發現該集團在過去五年內，共輸入毒品超過數噸。警方在行動中，共破獲了多個大型毒品集團，其中包括一個名為「馬如」的龐大毒品集團。

## 沙田隧道附近公路 再度限制行車速度

【本報訊】警方在破獲大毒品集團後，發現該集團在過去五年內，共輸入毒品超過數噸。警方在行動中，共破獲了多個大型毒品集團，其中包括一個名為「馬如」的龐大毒品集團。

## 觀塘郵筒 失火毀損

【本報訊】警方在破獲大毒品集團後，發現該集團在過去五年內，共輸入毒品超過數噸。警方在行動中，共破獲了多個大型毒品集團，其中包括一個名為「馬如」的龐大毒品集團。

## 新幣亦可投入

【本報訊】警方在破獲大毒品集團後，發現該集團在過去五年內，共輸入毒品超過數噸。警方在行動中，共破獲了多個大型毒品集團，其中包括一個名為「馬如」的龐大毒品集團。

## 小兒哲誠 於八月廿七日 在台北市與何美娜小姐舉行結婚典禮

【本報訊】警方在破獲大毒品集團後，發現該集團在過去五年內，共輸入毒品超過數噸。警方在行動中，共破獲了多個大型毒品集團，其中包括一個名為「馬如」的龐大毒品集團。

## 鄭兆雲 鄭兆華 謹啓

【本報訊】警方在破獲大毒品集團後，發現該集團在過去五年內，共輸入毒品超過數噸。警方在行動中，共破獲了多個大型毒品集團，其中包括一個名為「馬如」的龐大毒品集團。

## 張錦濤 陳秀娥 李慶惠 李元英 謹啓

【本報訊】警方在破獲大毒品集團後，發現該集團在過去五年內，共輸入毒品超過數噸。警方在行動中，共破獲了多個大型毒品集團，其中包括一個名為「馬如」的龐大毒品集團。

## 大CITY HALL TORONTO 舉行 結婚典禮謹此敬告

【本報訊】警方在破獲大毒品集團後，發現該集團在過去五年內，共輸入毒品超過數噸。警方在行動中，共破獲了多個大型毒品集團，其中包括一個名為「馬如」的龐大毒品集團。

## 沙田隧道附近公路 再度限制行車速度

【本報訊】警方在破獲大毒品集團後，發現該集團在過去五年內，共輸入毒品超過數噸。警方在行動中，共破獲了多個大型毒品集團，其中包括一個名為「馬如」的龐大毒品集團。

## 觀塘郵筒 失火毀損

【本報訊】警方在破獲大毒品集團後，發現該集團在過去五年內，共輸入毒品超過數噸。警方在行動中，共破獲了多個大型毒品集團，其中包括一個名為「馬如」的龐大毒品集團。

## 新幣亦可投入

【本報訊】警方在破獲大毒品集團後，發現該集團在過去五年內，共輸入毒品超過數噸。警方在行動中，共破獲了多個大型毒品集團，其中包括一個名為「馬如」的龐大毒品集團。

## 小兒哲誠 於八月廿七日 在台北市與何美娜小姐舉行結婚典禮

【本報訊】警方在破獲大毒品集團後，發現該集團在過去五年內，共輸入毒品超過數噸。警方在行動中，共破獲了多個大型毒品集團，其中包括一個名為「馬如」的龐大毒品集團。

## 鄭兆雲 鄭兆華 謹啓

【本報訊】警方在破獲大毒品集團後，發現該集團在過去五年內，共輸入毒品超過數噸。警方在行動中，共破獲了多個大型毒品集團，其中包括一個名為「馬如」的龐大毒品集團。

## 張錦濤 陳秀娥 李慶惠 李元英 謹啓

【本報訊】警方在破獲大毒品集團後，發現該集團在過去五年內，共輸入毒品超過數噸。警方在行動中，共破獲了多個大型毒品集團，其中包括一個名為「馬如」的龐大毒品集團。

## 大CITY HALL TORONTO 舉行 結婚典禮謹此敬告

【本報訊】警方在破獲大毒品集團後，發現該集團在過去五年內，共輸入毒品超過數噸。警方在行動中，共破獲了多個大型毒品集團，其中包括一個名為「馬如」的龐大毒品集團。

## 沙田隧道附近公路 再度限制行車速度

【本報訊】警方在破獲大毒品集團後，發現該集團在過去五年內，共輸入毒品超過數噸。警方在行動中，共破獲了多個大型毒品集團，其中包括一個名為「馬如」的龐大毒品集團。

## 觀塘郵筒 失火毀損

【本報訊】警方在破獲大毒品集團後，發現該集團在過去五年內，共輸入毒品超過數噸。警方在行動中，共破獲了多個大型毒品集團，其中包括一個名為「馬如」的龐大毒品集團。

## 新幣亦可投入

【本報訊】警方在破獲大毒品集團後，發現該集團在過去五年內，共輸入毒品超過數噸。警方在行動中，共破獲了多個大型毒品集團，其中包括一個名為「馬如」的龐大毒品集團。

## 小兒哲誠 於八月廿七日 在台北市與何美娜小姐舉行結婚典禮

【本報訊】警方在破獲大毒品集團後，發現該集團在過去五年內，共輸入毒品超過數噸。警方在行動中，共破獲了多個大型毒品集團，其中包括一個名為「馬如」的龐大毒品集團。

## 鄭兆雲 鄭兆華 謹啓

【本報訊】警方在破獲大毒品集團後，發現該集團在過去五年內，共輸入毒品超過數噸。警方在行動中，共破獲了多個大型毒品集團，其中包括一個名為「馬如」的龐大毒品集團。

## 張錦濤 陳秀娥 李慶惠 李元英 謹啓

【本報訊】警方在破獲大毒品集團後，發現該集團在過去五年內，共輸入毒品超過數噸。警方在行動中，共破獲了多個大型毒品集團，其中包括一個名為「馬如」的龐大毒品集團。

## 大CITY HALL TORONTO 舉行 結婚典禮謹此敬告

【本報訊】警方在破獲大毒品集團後，發現該集團在過去五年內，共輸入毒品超過數噸。警方在行動中，共破獲了多個大型毒品集團，其中包括一個名為「馬如」的龐大毒品集團。

## 沙田隧道附近公路 再度限制行車速度

【本報訊】警方在破獲大毒品集團後，發現該集團在過去五年內，共輸入毒品超過數噸。警方在行動中，共破獲了多個大型毒品集團，其中包括一個名為「馬如」的龐大毒品集團。

## 觀塘郵筒 失火毀損

【本報訊】警方在破獲大毒品集團後，發現該集團在過去五年內，共輸入毒品超過數噸。警方在行動中，共破獲了多個大型毒品集團，其中包括一個名為「馬如」的龐大毒品集團。

## 新幣亦可投入

【本報訊】警方在破獲大毒品集團後，發現該集團在過去五年內，共輸入毒品超過數噸。警方在行動中，共破獲了多個大型毒品集團，其中包括一個名為「馬如」的龐大毒品集團。

## 小兒哲誠 於八月廿七日 在台北市與何美娜小姐舉行結婚典禮

【本報訊】警方在破獲大毒品集團後，發現該集團在過去五年內，共輸入毒品超過數噸。警方在行動中，共破獲了多個大型毒品集團，其中包括一個名為「馬如」的龐大毒品集團。

## 鄭兆雲 鄭兆華 謹啓

【本報訊】警方在破獲大毒品集團後，發現該集團在過去五年內，共輸入毒品超過數噸。警方在行動中，共破獲了多個大型毒品集團，其中包括一個名為「馬如」的龐大毒品集團。

## 張錦濤 陳秀娥 李慶惠 李元英 謹啓

【本報訊】警方在破獲大毒品集團後，發現該集團在過去五年內，共輸入毒品超過數噸。警方在行動中，共破獲了多個大型毒品集團，其中包括一個名為「馬如」的龐大毒品集團。

## 大CITY HALL TORONTO 舉行 結婚典禮謹此敬告

【本報訊】警方在破獲大毒品集團後，發現該集團在過去五年內，共輸入毒品超過數噸。警方在行動中，共破獲了多個大型毒品集團，其中包括一個名為「馬如」的龐大毒品集團。

## 沙田隧道附近公路 再度限制行車速度

【本報訊】警方在破獲大毒品集團後，發現該集團在過去五年內，共輸入毒品超過數噸。警方在行動中，共破獲了多個大型毒品集團，其中包括一個名為「馬如」的龐大毒品集團。

## 觀塘郵筒 失火毀損

【本報訊】警方在破獲大毒品集團後，發現該集團在過去五年內，共輸入毒品超過數噸。警方在行動中，共破獲了多個大型毒品集團，其中包括一個名為「馬如」的龐大毒品集團。

## 新幣亦可投入

【本報訊】警方在破獲大毒品集團後，發現該集團在過去五年內，共輸入毒品超過數噸。警方在行動中，共破獲了多個大型毒品集團，其中包括一個名為「馬如」的龐大毒品集團。

## 小兒哲誠 於八月廿七日 在台北市與何美娜小姐舉行結婚典禮

【本報訊】警方在破獲大毒品集團後，發現該集團在過去五年內，共輸入毒品超過數噸。警方在行動中，共破獲了多個大型毒品集團，其中包括一個名為「馬如」的龐大毒品集團。

## 鄭兆雲 鄭兆華 謹啓

【本報訊】警方在破獲大毒品集團後，發現該集團在過去五年內，共輸入毒品超過數噸。警方在行動中，共破獲了多個大型毒品集團，其中包括一個名為「馬如」的龐大毒品集團。

## 張錦濤 陳秀娥 李慶惠 李元英 謹啓

【本報訊】警方在破獲大毒品集團後，發現該集團在過去五年內，共輸入毒品超過數噸。警方在行動中，共破獲了多個大型毒品集團，其中包括一個名為「馬如」的龐大毒品集團。

## 大CITY HALL TORONTO 舉行 結婚典禮謹此敬告

【本報訊】警方在破獲大毒品集團後，發現該集團在過去五年內，共輸入毒品超過數噸。警方在行動中，共破獲了多個大型毒品集團，其中包括一個名為「馬如」的龐大毒品集團。

# Sale

## Lane Crawford

### 連卡佛百貨公司 夏季大減價 最後兩天

祇在香港皇后大道中總店舉行  
各部門貨品均割價發售一減再減

九龍彌敦道74號文遜分店及  
女裝精品店九龍半島酒店西翼商場在八月二十八日  
及二十九日繼續舉行大減價，請及早參觀選購

## 龍珠島東座別墅

最理想之郊外居所

- 康樂設備
- 私家海灘
- 花園泳池 (佔地九千方呎)
- 兒童遊樂場
- 網球場
- 龍珠島俱樂部 (樓面面積九千方呎)
- 中西餐廳

預售期間  
九折優待及贈送車位  
可分十年付款 低息八厘三  
單位面積由693方呎起 (三面單邊)

洽購處：  
龍珠島發展有限公司  
九龍尖沙咀彌敦道111號電話：3-679081  
新界中環德輔道中24號  
電話：3-541081

龍珠島酒店 (地盤洽購處)  
新界青山灣171/288號電話：12-808111  
地盤設有示範單位歡迎參觀

## 建煌新記建築置業有限公司

### 出售及招租

本公司年首先後落成三個地段，除長沙灣工廠大廈已全數售出外，尚有下開高尚樓宇少數單位出售，所餘不多，欲購從速。

(1) 新界馬地路126號金翠閣：建成12座，已售出8座，尚餘4座，位於馬地路邊，對面，每座為三層式洋樓，地下兩層，二樓客廳，三樓為三間房及兩間浴室，地下及二樓裝中央系統冷氣，廚房獨立冷氣，建築上乘，專人管理，為區內不可多得之高尚洋樓，交通方便，近巴士及地鐵，售價1,000,000元至1,450,000元。

(2) 九龍彌敦道222號文遜閣：建成45個單位，已售38單位，尚餘7單位，位於九龍彌敦道，每一單位包括三房及客、飯廳及衛生設備，環境優美，建築上乘，為區內理想之住宅單位，每單位最少為640呎，售價1,200,000元至1,400,000元。

接洽處：  
金翠閣 電話：5-746081 何先生  
文遜閣 電話：3-382566 徐先生  
總公司詢問處電話：5-236573, 5-220759, 5-233009  
黃先生或陳先生  
本人服務歡迎隨時移玉參觀



樂酒家一向由周英奇君爲上  
人擬將上述之生意還阿婆飾  
出與陳鳳華君爲九龍在銀道  
。雙方訂于此項聲明作出  
諸人將權便在此上述舖址以







本港新聞

### AIE立體聲收錄音機

#### 南斯拉夫擬訂購三萬部

【本報訊】AIE立體聲收錄音機，在南斯拉夫擬訂購三萬部，價值約一千萬元。此項交易，將由南斯拉夫政府與AIE公司簽訂合約。AIE公司負責人表示，此項交易對AIE公司來說，是一個重大的突破，也是對AIE公司產品質量的肯定。AIE公司負責人表示，AIE公司生產的立體聲收錄音機，具有音質優美、操作簡便、價格低廉等優點，深受廣大消費者的喜愛。AIE公司負責人表示，AIE公司將繼續努力，生產出更多優質產品，為廣大消費者提供更好的服務。

### 海輝工業中心

沙田地王 置廠良機

十年付款 平過交租

橫橫無柱 四正實用 工源充足

下月入伙

每單位2,100餘呎

地盤電話：12-620430

華廈置業有限公司

香港雪廠街新順利大廈97室 電話：5-229162-5

### 永星大廈

分層出售 分期付款

樓高十一層 每層三伙 電梯兩部

三層單邊 兩層雙邊 分層水電

銀座公眾電氣大樓

95折優待

可分期十二年分期付款

地下、二、三、樓

商業用途 租戶可選

歡迎垂詢

洽商處：大安置業有限公司

香港皇后大道中137-141號

電話：5-445088、5-47684

地盤辦事處：電話：3-844919 (假日照常)

### 中南行商業大廈

中環德輔道中59號 毗鄰華人銀行

唯一中環地王！

高級寫字樓分層出售！

(即買即用 歡迎參觀)

每呎只售五百餘元

十五年分期付款 平過交租

旺舖連地庫閣樓廉售

最合銀行珠寶行等用

■ 中央系統冷氣

■ 豪華不銹鋼快捷電梯兩部

■ 全部近實窗門

■ 999年租期 業權久享

恒基兆業

### 官塘敬業街

工廠平售

只餘二伙

下月完成

面積5,189呎及5,340呎

電話：5-253003

### 冠華鏡廠

機器製鏡·機器磨邊

灰色鏡底·品質一流

媲美舶來·快靚價平

零沽批發·接做工程

電話：12-245021-6 3-642251-4

5-728810 5-720828

### 冠華鏡廠

第二工業大廈

已有入伙紙 即租即用

面積由二千餘呎起

接洽處：5-566449

假日照常辦公

### 啟德商業大廈

德輔道中317號-319號

即租即用

寫字樓由270-2000呎

舖位由1100-1300呎

上環繁盛商業中心·面對海景

三面單邊·四正實用·鄰近碼頭停車場·交通最方便·名廠電梯四部·管理完善。

新世界發展有限公司 啟德置業有限公司

德輔道中317號啟德商業大廈23樓

電話：5-443614

### 紅磡民裕街

70年期

榮業大廈

工商兩用

交通方便·工源充足·明年初入伙

舖位面積由450呎至全層24,633呎·外牆全鋪顏色紙皮石·大堂及地台均鋪砌大理石·用途廣泛：適合寫字樓、陳列室、社團、倉庫、空運站及各類工業·有多種高度之樓層·負至150磅。

地盤假日照常·電話：3-333553

### 廣播道 N.K.I.L. 5432 地段

(近信達道交界)

金翠苑

現貨

設有示範單位·歡迎參觀

單位由431-826呎·面面單邊·環境高雅

●雲石大堂·外牆全鋪玻璃紙皮石●茶色玻璃隔窗

●柚木地板·美國「士丹達」窗簾顏色與邊框紅翠具

●「奧的斯」電梯直達各樓●水電煤氣●防盜系統

地盤假日照常·電話：3-368372

### 元朗 安樂路233地段

(近媽廟道)

福順樓

六層新型洋樓 廉售五萬餘起

首期數千·月供數百·快將入伙

舖面寬大·閣樓實用·合各行業

元朗新發展區·鄰近郵局·巴士總站

地盤假日照常·電話：12-782076

### 南豐發展有限公司

香港中環·畢打街中環大廈924室

電話：5-235235·5-243261·5-236866

各地盤詳細說明書 承索即奉

### 華輝工業大廈

官塘油塘灣四山街 3-352884

地下：(樓高18呎2吋)

8,356方呎

另停車場約2,100呎

售價：\$2,553,000.00

(本年底入伙)

華懋集團 5-258251

### 宏光工廠

官塘鴻圖道45號

每單位只售\$173,090

只付三成 即可入伙

分期付款 可分十年

每月只供\$1,600

平過交租

租廠每呎要\$1.80

供廠只付\$1.40

地盤電話：3-890843

益新置業有限公司

皇后大道中33號萬邦行2401室

電話：5-253003 (八線)

### 錦明園

北角錦屏街十一號

地盤特設 示範單位 假日照常 歡迎參觀

預售期間特價九八折

售價可接足八成 分期長達十五年

每萬元月供\$106.46 實業自居 平過交租

999年期

地下旺舖 歡迎洽租

電話：5-230111葉先生

5-704215內陳太

一室一廳一廚一衛

二室二廳一廚一衛

三室三廳一廚一衛

四室四廳一廚一衛

五室五廳一廚一衛

六室六廳一廚一衛

七室七廳一廚一衛

八室八廳一廚一衛

九室九廳一廚一衛

十室十廳一廚一衛

十一室十一廳一廚一衛

十二室十二廳一廚一衛

十三室十三廳一廚一衛

十四室十四廳一廚一衛

十五室十五廳一廚一衛

十六室十六廳一廚一衛

十七室十七廳一廚一衛

十八室十八廳一廚一衛

十九室十九廳一廚一衛

二十室二十廳一廚一衛

二十一室二十一廳一廚一衛

二十二室二十二廳一廚一衛

二十三室二十三廳一廚一衛

二十四室二十四廳一廚一衛

二十五室二十五廳一廚一衛

二十六室二十六廳一廚一衛

二十七室二十七廳一廚一衛

二十八室二十八廳一廚一衛

二十九室二十九廳一廚一衛

三十室三十廳一廚一衛

三十一室三十一廳一廚一衛

三十二室三十二廳一廚一衛

三十三室三十三廳一廚一衛

三十四室三十四廳一廚一衛

三十五室三十五廳一廚一衛

三十六室三十六廳一廚一衛

三十七室三十七廳一廚一衛

三十八室三十八廳一廚一衛

三十九室三十九廳一廚一衛

四十室四十廳一廚一衛

四十一室四十一廳一廚一衛

四十二室四十二廳一廚一衛

四十三室四十三廳一廚一衛

四十四室四十四廳一廚一衛

四十五室四十五廳一廚一衛

四十六室四十六廳一廚一衛

四十七室四十七廳一廚一衛

四十八室四十八廳一廚一衛

四十九室四十九廳一廚一衛

五十室五十廳一廚一衛

五十一室五十一廳一廚一衛

五十二室五十二廳一廚一衛

五十三室五十三廳一廚一衛

五十四室五十四廳一廚一衛

五十五室五十五廳一廚一衛

五十六室五十六廳一廚一衛

五十七室五十七廳一廚一衛

五十八室五十八廳一廚一衛

五十九室五十九廳一廚一衛

六十室六十廳一廚一衛

六十一室六十一廳一廚一衛

六十二室六十二廳一廚一衛

六十三室六十三廳一廚一衛

六十四室六十四廳一廚一衛

六十五室六十五廳一廚一衛

六十六室六十六廳一廚一衛

六十七室六十七廳一廚一衛

六十八室六十八廳一廚一衛

六十九室六十九廳一廚一衛

七十室七十廳一廚一衛

七十一室七十一廳一廚一衛

七十二室七十二廳一廚一衛

七十三室七十三廳一廚一衛

七十四室七十四廳一廚一衛

七十五室七十五廳一廚一衛

七十六室七十六廳一廚一衛

七十七室七十七廳一廚一衛

七十八室七十八廳一廚一衛

七十九室七十九廳一廚一衛

八十室八十廳一廚一衛

八十一室八十一廳一廚一衛

八十二室八十二廳一廚一衛

八十三室八十三廳一廚一衛

八十四室八十四廳一廚一衛

八十五室八十五廳一廚一衛

八十六室八十六廳一廚一衛

八十七室八十七廳一廚一衛

八十八室八十八廳一廚一衛

八十九室八十九廳一廚一衛

九十室九十廳一廚一衛

九十一室九十一廳一廚一衛

九十二室九十二廳一廚一衛

九十三室九十三廳一廚一衛

九十四室九十四廳一廚一衛

九十五室九十五廳一廚一衛

九十六室九十六廳一廚一衛

九十七室九十七廳一廚一衛

九十八室九十八廳一廚一衛

九十九室九十九廳一廚一衛

一百室一百廳一廚一衛

一百零一式一百零二廳一廚一衛

一百零三式一百零四廳一廚一衛

一百零五式一百零六廳一廚一衛

一百零七式一百零八廳一廚一衛

一百零九式一百一十廳一廚一衛

一百一十一式一百一十二廳一廚一衛

一百一十三式一百一十四廳一廚一衛

一百一十五式一百一十六廳一廚一衛

一百一十七式一百一十八廳一廚一衛

一百一十九式一百二十廳一廚一衛

一百二十一式一百二十二廳一廚一衛

一百二十三式一百二十四廳一廚一衛

一百二十五式一百二十六廳一廚一衛

一百二十七式一百二十八廳一廚一衛

一百二十九式一百三十廳一廚一衛

一百三十一式一百三十二廳一廚一衛

一百三十三式一百三十四廳一廚一衛

一百三十五式一百三十六廳一廚一衛

一百三十七式一百三十八廳一廚一衛

一百三十九式一百四十廳一廚一衛

一百四十一式一百四十二廳一廚一衛

一百四十三式一百四十四廳一廚一衛

一百四十五式一百四十六廳一廚一衛

一百四十七式一百四十八廳一廚一衛

一百四十九式一百五十廳一廚一衛

一百五十一式一百五十二廳一廚一衛

一百五十三式一百五十四廳一廚一衛

一百五十五式一百五十六廳一廚一衛

一百五十七式一百五十八廳一廚一衛

一百五十九式一百六十廳一廚一衛

一百六十一式一百六十二廳一廚一衛

一百六十三式一百六十四廳一廚一衛

一百六十五式一百六十六廳一廚一衛

一百六十七式一百六十八廳一廚一衛

一百六十九式一百七十廳一廚一衛

一百七十一式一百七十二廳一廚一衛

一百七十三式一百七十四廳一廚一衛

一百七十五式一百七十六廳一廚一衛

一百七十七式一百七十八廳一廚一衛

一百七十九式一百八十廳一廚一衛

一百八十一式一百八十二廳一廚一衛

一百八十三式一百八十四廳一廚一衛

一百八十五式一百八十六廳一廚一衛

一百八十七式一百八十八廳一廚一衛

一百八十九式一百九十廳一廚一衛

一百九十一式一百九十二廳一廚一衛

一百九十三式一百九十四廳一廚一衛

一百九十五式一百九十六廳一廚一衛

一百九十七式一百九十八廳一廚一衛

一百九十九式二百廳一廚一衛

二百零一式二百零二廳一廚一衛

二百零三式二百零四廳一廚一衛

二百零五式二百零六廳一廚一衛

二百零七式二百零八廳一廚一衛

二百零九式二百一十廳一廚一衛

二百一十一式二百一十二廳一廚一衛

二百一十三式二百一十四廳一廚一衛

二百一十五式二百一十六廳一廚一衛

二百一十七式二百一十八廳一廚一衛

二百一十九式二百二十廳一廚一衛

二百二十一式二百二十二廳一廚一衛

二百二十三式二百二十四廳一廚一衛

二百二十五式二百二十六廳一廚一衛

二百二十七式二百二十八廳一廚一衛

二百二十九式二百三十廳一廚一衛

二百三十一式二百三十二廳一廚一衛

二百三十三式二百三十四廳一廚一衛

二百三十五式二百三十六廳一廚一衛

二百三十七式二百三十八廳一廚一衛

二百三十九式二百四十廳一廚一衛

二百四十一式二百四十二廳一廚一衛

二百四十三式二百四十四廳一廚一衛

二百四十五式二百四十六廳一廚一衛

二百四十七式二百四十八廳一廚一衛

二百四十九式二百五十廳一廚一衛

二百五十一式二百五十二廳一廚一衛

二百五十三式二百五十四廳一廚一衛

二百五十五式二百五十六廳一廚一衛

二百五十七式二百五十八廳一廚一衛

二百五十九式二百六十廳一廚一衛

二百六十一式二百六十二廳一廚一衛

二百六十三式二百六十四廳一廚一衛

二百六十五式二百六十六廳一廚一衛

二百六十七式二百六十八廳一廚一衛

二百六十九式二百七十廳一廚一衛

二百七十一式二百七十二廳一廚一衛

二百七十三式二百七十四廳一廚一衛

二百七十五式二百七十六廳一廚一衛

二百七十七式二百七十八廳一廚一衛

二百七十九式二百八十廳一廚一衛

二百八十一式二百八十二廳一廚一衛

二百八十三式二百八十四廳一廚一衛

二百八十五式二百八十六廳一廚一衛

二百八十七式二百八十八廳一廚一衛

二百八十九式二百九十廳一廚一衛

二百九十一式二百九十二廳一廚一衛

二百九十三式二百九十四廳一廚一衛

二百九十五式二百九十六廳一廚一衛

二百九十七式二百九十八廳一廚一衛

二百九十九式三百廳一廚一衛

三百零一式三百零二廳一廚一衛

三百零三式三百零四廳一廚一衛

三百零五式三百零六廳一廚一衛

三百零七式三百零八廳一廚一衛

三百零九式三百一十廳一廚一衛

三百一十一式三百一十二廳一廚一衛

三百一十三式三百一十四廳一廚一衛

三百一十五式三百一十六廳一廚一衛

三百一十七式三百一十八廳一廚一衛

三百一十九式三百二十廳一廚一衛

三百二十一式三百二十二廳一廚一衛

三百二十三式三百二十四廳一廚一衛

三百二十五式三百二十六廳一廚一衛

三百二十七式三百二十八廳一廚一衛

三百二十九式三百三十廳一廚一衛

三百三十一式三百三十二廳一廚一衛

三百三十三式三百三十四廳一廚一衛

三百三十五式三百三十六廳一廚一衛

三百三十七式三百三十八廳一廚一衛

三百三十九式三百四十廳一廚一衛

三百四十一式三百四十二廳一廚一衛

三百四十三式三百四十四廳一廚一衛

三百四十五式三百四十六廳一廚一衛

三百四十七式三百四十八廳一廚一衛

三百四十九式三百五十廳一廚一衛

三百五十一式三百五十二廳一廚一衛

三百五十三式三百五十四廳一廚一衛

三百五十五式三百五十六廳一廚一衛

三百五十七式三百五十八廳一廚一衛

三百五十九式三百六十廳一廚一衛

三百六十一式三百六十二廳一廚一衛

三百六十三式三百六十四廳一廚一衛

三百六十五式三百六十六廳一廚一衛

三百六十七式三百六十八廳一廚一衛

三百六十九式三百七十廳一廚一衛

三百七十一式三百七十二廳一廚一衛

三百七十三式三百七十四廳一廚一衛

三百七十五式三百七十六廳一廚一衛

三百七十七式三百七十八廳一廚一衛

三百七十九式三百八十廳一廚一衛

三百八十一式三百八十二廳一廚一衛

三百八十三式三百八十四廳一廚一衛

三百八十五式三百八十六廳一廚一衛

三百八十七式三百八十八廳一廚一衛

三百八十九式三百九十廳一廚一衛

三百九十一式三百九十二廳一廚一衛

三百九十三式三百九十四廳一廚一衛

三百九十五式三百九十六廳一廚一衛

三百九十七式三百九十八廳一廚一衛

三百九十九式四百廳一廚一衛

四百零一式四百零二廳一廚一衛

四百零三式四百零四廳一廚一衛

四百零五式四百零六廳一廚一衛

四百零七式四百零八廳一廚一衛

四百零九式四百一十廳一廚一衛

四百一十一式四百一十二廳一廚一衛

四百一十三式四百一十四廳一廚一衛

四百一十五式四百一十六廳一廚一衛

四百一十七式四百一十八廳一廚一衛

四百一十九式四百二十廳一廚一衛

四百二十一式四百二十二廳一廚一衛

四百二十三式四百二十四廳一廚一衛

四百二十五式四百二十六廳一廚一衛

四百二十七式四百二十八廳一廚一衛

四百二十九式四百三十廳一廚一衛

四百三十一式四百三十二廳一廚一衛

四百三十三式四百三十四廳一廚一衛

四百三十五式四百三十六廳一廚一衛

四百三十七式四百三十八廳一廚一衛

四百三十九式四百四十廳一廚一衛

四百四十一式四百四十二廳一廚一衛

四百四十三式四百四十四廳一廚一衛

四百四十五式四百四十六廳一廚一衛

四百四十七式四百四十八廳一廚一衛

四百四十九式四百五十廳一廚一衛

四百五十一式四百五十二廳一廚一衛

四百五十三式四百五十四廳一廚一衛

四百五十五式四百五十六廳一廚一衛

四百五十七式四百五十八廳一廚一衛

四百五十九式四百六十廳一廚一衛

四百六十一式四百六十二廳一廚一衛

四百六十三式四百六十四廳一廚一衛

四百六十五式四百六十六廳一廚一衛

四百六十七式四百六十八廳一廚一衛

四百六十九式四百七十廳一廚一衛

四百七十一式四百七十二廳一廚一衛

四百七十三式四百七十四廳一廚一衛

四百七十五式四百七十六廳一廚一衛

四百七十七式四百七十八廳一廚一衛

四百七十九式四百八十廳一廚一衛

四百八十一式四百八十二廳一廚一衛

四百八十三式四百八十四廳一廚一衛

四百八十五式四百八十六廳一廚一衛

四百八十七式四百八十八廳一廚一衛

四百八十九式四百九十廳一廚一衛

四百九十一式四百九十二廳一廚一衛

四百九十三式四百九十四廳一廚一衛

四百九十五式四百九十六廳一廚一衛

四百九十七式四百九十八廳一廚一衛

四百九十九式五百廳一廚一衛

五百零一式五百零二廳一廚一衛

五百零三式五百零四廳一廚一衛

五百零五式五百零六廳一廚一衛

五百零七式五百零八廳一廚一衛

五百零九式五百一十廳一廚一衛

五百一十一式五百一十二廳一廚一衛

五百一十三式五百一十四廳一廚一衛

五百一十五式五百一十六廳一廚一衛

五百一十七式五百一十八廳一廚一衛

五百一十九式五百二十廳一廚一衛

五百二十一式五百二十二廳一廚一衛

五百二十三式五百二十四廳一廚一衛

五百二十五式五百二十六廳一廚一衛

五百二十七式五百二十八廳一廚一衛

五百二十九式五百三十廳一廚一衛

五百三十一式五百三十二廳一廚一衛

五百三十三式五百三十四廳一廚一衛

五百三十五式五百三十六廳一廚一衛

五百三十七式五百三十八廳一廚一衛

五百三十九式五百四十廳一廚一衛

五百四十一式五百四十二廳一廚一衛

五百四十三式五百四十四廳一廚一衛

五百四十五式五百四十六廳一廚一衛

五百四十七式五百四十八廳一廚一衛

五百四十九式五百五十廳一廚一衛

五百五十一式五百五十二廳一廚一衛

五百五十三式五百五十四廳一廚一衛

五百五十五式五百五十六廳一廚一衛

五百五十七式五百五十八廳一廚一衛

五百五十九式五百六十廳一廚一衛

五百六十一式五百六十二廳一廚一衛

五百六十三式五百六十四廳一廚一衛

五百六十五式五百六十六廳一廚一衛

五百六十七式五百六十八廳一廚一衛

五百六十九式五百七十廳一廚一衛

五百七十一式五百七十二廳一廚一衛

五百七十三式五百七十四廳一廚一衛

五百七十五式五百七十六廳一廚一衛

五百七十七式五百七十八廳一廚一衛

五百七十九式五百八十廳一廚一衛

五百八十一式五百八十二廳一廚一衛

五百八十三式五百八十四廳一廚一衛

五百八十五式五百八十六廳一廚一衛

五百八十七式五百八十八廳一廚一衛

五百八十九式五百九十廳一廚一衛

五百九十一式五百九十二廳一廚一衛

五百九十三式五百九十四廳一廚一衛

五百九十五式五百九十六廳一廚一衛

五百九十七式五百九十八廳一廚一衛

五百九十九式六百廳一廚一衛

六百零一式六百零二廳一廚一衛

六百零三式六百零四廳一廚一衛

六百零五式六百零六廳一廚一衛

六百零七式六百零八廳一廚一衛

六百零九式六百一十廳一廚一衛

六百一十一式六百一十二廳一廚一衛

六百一十三式六百一十四廳一廚一衛

六百一十五式六百一十六廳一廚一衛

六百一十七式六百一十八廳一廚一衛

六百一十九式六百二十廳一廚一衛

六百二十一式六百二十二廳一廚一衛

六百二十三式六百二十四廳一廚一衛

六百二十五式六百二十六廳一廚一衛

六百二十七式六百二十八廳一廚一衛

六百二十九式六百三十廳一廚一衛

六百三十一式六百三十二廳一廚一衛

六百三十三式六百三十四廳一廚一衛

六百三十五式六百三十六廳一廚一衛

六百三十七式六百三十八廳一廚一衛

六百三十九式六百四十廳一廚一衛

六百四十一式六百四十二廳一廚一衛

六百四十三式六百四十四廳一廚一衛

六百四十五式六百四十六廳一廚一衛

六百四十七式六百四十八廳一廚一衛

六百四十九式六百五十廳一廚一衛

六百五十一式六百五十二廳一廚一衛

六百五十三式六百五十四廳一廚一衛

六百五十五式六百五十六廳一廚一衛

六百五十七式六百五十八廳一廚一衛

六百五十九式六百六十廳一廚一衛

六百六十一式六百六十二廳一廚一衛

六百六十三式六百六十四廳一廚一衛

六百六十五式六百六十六廳一廚一衛

六百六十七式六百六十八廳一廚一衛

六百六十九式六百七十廳一廚一衛

六百七十一式六百七十二廳一廚一衛

六百七十三式六百七十四廳一廚一衛

六百七十五式六百七十六廳一廚一衛

六百七十七式六百七十八廳一廚一衛

六百七十九式六百八十廳一廚一衛

六百八十一式六百八十二廳一廚一衛

六百八十三式六百八十四廳一廚一衛

六百八十五式六百八十六廳一廚一衛

六百八十七式六百八十八廳一廚一衛

六百八十九式六百九十廳一廚一衛

六百九十一式六百九十二廳一廚一衛

六百九十三式六百九十四廳一廚一衛

六百九十五式六百九十六廳一廚一衛

六百九十七式六百九十八廳一廚一衛

六百九十九式七百廳一廚一衛

七百零一式七百零二廳一廚一衛

七百零三式七百零四廳一廚一衛

七百零五式七百零六廳一廚一衛

七百零七式七百零八廳一廚一衛

七百零九式七百一十廳一廚一衛

七百一十一式七百一十二廳一廚一衛

七百一十三式七百一十四廳一廚一衛

七百一十五式七百一十六廳一廚一衛

七百一十七式七百一十八廳一廚一衛

七百一十九式七百二十廳一廚一衛

七百二十一式七百二十二廳一廚一衛

七百二十三式七百二十四廳一廚一衛

七百二十五式七百二十六廳一廚一衛

七百二十七式七百二十八廳一廚一衛

七百二十九式七百三十廳一廚一衛

七百三十一式七百三十二廳一廚一衛

七百三十三式七百三十四廳一廚一衛

七百三十五式七百三十六廳一廚一衛

七百三十七式七百三十八廳一廚一衛

七百三十九式七百四十廳一廚一衛

七百四十一式七百四十二廳一廚一衛

七百四十三式七百四十四廳一廚一衛

七百四十五式七百四十六廳一廚一衛

七百四十七式七百四十八廳一廚一衛

七百四十九式七百五十廳一廚一衛

七百五十一式七百五十二廳一廚一衛

七百五十三式七百五十四廳一廚一衛

七百五十五式七百五十六廳一廚一衛

七百五十七式七百五十八廳一廚一衛

七百五十九式七百六十廳一廚一衛

七百六十一式七百六十二廳一廚一衛

七百六十三式七百六十四廳一廚一衛

七百六十五式七百六十六廳一廚一衛

七百六十七式七百六十八廳一廚一衛

七百六十九式七百七十廳一廚一衛

七百七十一式七百七十二廳一廚一衛

七百七十三式七百七十四廳一廚一衛

七百七十五式七百七十六廳一廚一衛

七百七十七式七百七十八廳一廚一衛

七百七十九式七百八十廳一廚一衛

七百八十一式七百八十二廳一廚一衛

七百八十三式七百八十四廳一廚一衛

七百八十五式七百八十六廳一廚一衛

七百八十七式七百八十八廳一廚一衛

七百八十九式七百九十廳一廚一衛

七百九十一式七百九十二廳一廚一衛

七百九十三式七百九十四廳一廚一衛

七百九十五式七百九十六廳一廚一衛

七百九十七式七百九十八廳一廚一衛

七百九十九式八百廳一廚一衛

八百零一式八百零二廳一廚一衛

八百零三式八百零四廳一廚一衛

八百零五式八百零六廳一廚一衛

八百零七式八百零八廳一廚一衛

八百零九式八百一十廳一廚一衛

八百一十一式八百一十二廳一廚一衛

八百一十三式八百一十四廳一廚一衛

八百一十五式八百一十六廳一廚一衛

八百一十七式八百一十八廳一廚一衛

八百一十九式八百二十廳一廚一衛

八百二十一式八百二十二廳一廚一衛

八百二十三式八百二十四廳一廚一衛

八百二十五式八百二十六廳一廚一衛

八百二十七式八百二十八廳一廚一衛

八百二十九式八百三十廳一廚一衛

八百三十一式八百三十二廳一廚一衛

八百三十三式八百三十四廳一廚一衛

八百三十五式八百三十六廳一廚一衛

八百三十七式八百三十八廳一廚一衛

八百三十九式八百四十廳一廚一衛

八百四十一式八百四十二廳一廚一衛

八百四十三式八百四十四廳一廚一衛

八百四十五式八百四十六廳一廚一衛

八百四十七式八百四十八廳一廚一衛

八百四十九式八百五十廳一廚一衛

八百五十一式八百五十二廳一廚一衛

八百五十三式八百五十四廳一廚一衛

八百五十五式八百五十六廳一廚一衛

八百五十七式八百五十八廳一廚一衛

八百五十九式八百六十廳一廚一衛

八百六十一式八百六十二廳一廚一衛

八百六十三式八百六十四廳一廚一衛

八百六十五式八百六十六廳一廚一衛

八百六十七式八百六十八廳一廚一衛

八百六十九式八百七十廳一廚一衛

八百七十一式八百七十二廳一廚一衛

八百七十三式八百七十四廳一廚一衛

八百七十五式八百七十六廳一廚一衛

八百七十七式八百七十八廳一廚一衛

八百七十九式八百八十廳一廚一衛

八百八十一式八百八十二廳一廚一衛

八百八十三式八百八十四廳一廚一衛

八百八十五式八百八十六廳一廚一衛

八百八十七式八百八十八廳一廚一衛

八百八十九式八百九十廳一廚一衛

八百九十一式八百九十二廳一廚一衛

八百九十三式八百九十四廳一廚一衛

八百九十五式八百九十六廳一廚一衛

八百九十七式八百九十八廳一廚一衛

八百九十九式九百廳一廚一衛

九百零一式九百零二廳一廚一衛

九百零三式九百零四廳一廚一衛

九百零五式九百零六廳一廚一衛

九百零七式九百零八廳一廚一衛

九百零九式九百一十廳一廚一衛

九百一十一式九百一十二廳一廚一衛

九百一十三式九百一十四廳一廚一衛

九百一十五式九百一十六廳一廚一衛

九百一十七式九百一十八廳一廚一衛

九百一十九式九百二十廳一廚一衛

九百二十一式九百二十二廳一廚一衛

九百二十三式九百二十四廳一廚一衛

九百二十五式九百二十六廳一廚一衛

九百二十七式九百二十八廳一廚一衛

九百二十九式九百三十廳一廚一衛

九百三十一式九百三十二廳一廚一衛

九百三十三式九百三十四廳一廚一衛

九百三十五式九百三十六廳一廚一衛

九百三十七式九百三十八廳一廚一衛

九百三十九式九百四十廳一廚一衛

九百四十一式九百四十二廳一廚一衛

九百四十三式九百四十四廳一廚一衛

九百四十五式九百四十六廳一廚一衛

九百四十七式九百四十八廳一廚一衛

九百四十九式九百五十廳一廚一衛

九百五十一式九百五十二廳一廚一衛

九百五十三式九百五十四廳一廚一衛

九百五十五式九百五十六廳一廚一衛

九百五十七式九百五十八廳一廚一衛

九百五十九式九百六十廳一廚一衛

九百六十一式九百六十二廳一廚一衛

九百六十三式九百六十四廳一廚一衛

九百六十五式九百六十六廳一廚一衛

九百六十七式九百六十八廳一廚一衛

九百六十九式九百七十廳一廚一衛

九百七十一式九百七十二廳一廚一衛

九百七十三式九百七十四廳一廚一衛

九百七十五式九百七十六廳一廚一衛

九百七十七式九百七十八廳一廚一衛

九百七十九式九百八十廳一廚一衛

九百八十一式九百八十二廳一廚一衛

九百八十三式九百八十四廳一廚一衛

九百八十五式九百八十六廳一廚一衛

九百八十七式九百八十八廳一廚一衛

九百八十九式九百九十廳一廚一衛

九百九十一式九百九十二廳一廚一衛

九百九十三式九百九十四廳一廚一衛

九百九十五式九百九十六廳一廚一衛

九百九十七式九百九十八廳一廚一衛

九百九十九式一千廳一廚一衛

一千零一式一千零二廳一廚一衛

一千零三式一千零四廳一廚一衛

一千零五式一千零六廳一廚一衛

一千零七式一千零八廳一廚一衛

一千零九式一千一十廳一廚一衛

一千一十一式一千一十二廳一廚一衛

一千一十三式一千一十四廳一廚一衛

一千一十五式一千一十六廳一廚一衛

一千一十七式一千一十八廳一廚一衛

一千一十九式一千二十廳一廚一衛

一千二十一式一千二十二廳一廚一衛

一千二十三式一千二十四廳一廚一衛

一千二十五式一千二十六廳一廚一衛

一千二十七式一千二十八廳一廚一衛

一千二十九式一千三十廳一廚一衛

一千三十一式一千三十二廳一廚一衛

一千三十三式一千三十四廳一廚一衛

一千三十五式一千三十六廳一廚一衛

一千三十七式一千三十八廳一廚一衛

一千三十九式一千四十廳一廚一衛

一千四十一式一千四十二廳一廚一衛

一千四十三式一千四十四廳一廚一衛

一千四十五式一千四十六廳一廚一衛

一千四十七式一千四十八廳一廚一衛

一千四十九式一千五十廳一廚一衛

一千五十一式一千五十二廳一廚一衛

一千五十三式一千五十四廳一廚一衛

一千五十五式一千五十六廳一廚一衛

一千五十七式一千五十八廳一廚一衛

一千五十九式一千六十廳一廚一衛

一千六十一式一千六十二廳一廚一衛

一千六十三式一千六十四廳一廚一衛

一千六十五式一千六十六廳一廚一衛

一千六十七式一千六十八廳一廚一衛

一千六十九式一千七十廳一廚一衛

一千七十一式一千七十二廳一廚一衛

一千七十三式一千七十四廳一廚一衛

一千七十五式一千七十六廳一廚一衛

一千七十七式一千七十八廳一廚一衛

一千七十九式一千八十廳一廚一衛

一千八十一式一千八十二廳一廚一衛

一千八十三式一千八十四廳一廚一衛

一千八十五式一千八十六廳一廚一衛

一千八十七式一千八十八廳一廚一衛

一千八十九式一千九十廳一廚一衛

一千九十一式一千九十二廳一廚一衛

一千九十三式一千九十四廳一廚一衛



# 警察少年訓練新校

## 十月動工興建 八零年可落成

### 專培養少年從軍紀律約束訓練 受訓期兩年注重德性人格發展

【本報專訊】香港警察少年訓練學校，將於今年十月動工興建，預計於一九八零年落成。該校由香港警察學院負責興建，校址位於新界沙田區。該校將為十五至十七歲的青少年提供兩年期的訓練，內容包括軍事訓練、紀律約束、體能訓練及德性教育等。受訓期間，學員將接受嚴格的紀律約束，並接受體能訓練，以培養其紀律及團隊精神。此外，學員亦將接受德性教育，包括公民教育、社會服務及職業訓練等。該校落成後，將為香港警察學院提供額外的訓練名額，以應付日益增加的青少年訓練需求。

# 新生學堂

## 「營導輔新迎」

### 行慶舍宿亞新起廿八

【本報專訊】新生學堂將於本月二十八日舉行迎新營，歡迎各界人士參加。該營旨在為新入學之學生提供適應環境的機會，並加強師生間之溝通。迎新營的內容包括：認識校園環境、了解學校制度、認識同學及老師等。此外，學生亦將接受一些基本的生活技能訓練，如整理床鋪、洗衣服等。迎新營將於本月二十八日開始，為期三天。歡迎各界人士踴躍參加。

# 香港商會

## 速設立工業發展局

### 加強工商協調 解決工業困境

【本報專訊】香港商會日前在一個研討會上，提出設立工業發展局的建議。該會認為，設立工業發展局將有助於加強工商協調，解決工業發展中的各種問題。工業發展局的職責將包括：研究工業發展政策、提供技術支援、促進工業貿易等。此外，該局亦將負責協調工商界與政府之間的關係，以確保工業政策的順利實施。香港商會表示，設立工業發展局將對香港的工業發展產生深遠的影響。

# 讀者論壇

## 一紙兩面寫字者不登

### 無真姓名住址者不登

【本報專訊】本報讀者論壇，旨在為讀者提供一個發表意見的平台。然而，為了維護論壇的公正性及保護讀者的隱私，本報決定對論壇的內容進行嚴格審核。凡在論壇上發表的言論，必須真實、客觀，且不得含有任何誹謗、攻擊或煽動性的內容。此外，論壇上發表的言論，必須附有真實的姓名及住址，否則本報將不予刊登。本報希望讀者能自覺遵守上述規定，共同營造一個健康、理性的論壇環境。

【本報專訊】香港商會日前在一個研討會上，提出設立工業發展局的建議。該會認為，設立工業發展局將有助於加強工商協調，解決工業發展中的各種問題。工業發展局的職責將包括：研究工業發展政策、提供技術支援、促進工業貿易等。此外，該局亦將負責協調工商界與政府之間的關係，以確保工業政策的順利實施。香港商會表示，設立工業發展局將對香港的工業發展產生深遠的影響。

【本報專訊】香港商會日前在一個研討會上，提出設立工業發展局的建議。該會認為，設立工業發展局將有助於加強工商協調，解決工業發展中的各種問題。工業發展局的職責將包括：研究工業發展政策、提供技術支援、促進工業貿易等。此外，該局亦將負責協調工商界與政府之間的關係，以確保工業政策的順利實施。香港商會表示，設立工業發展局將對香港的工業發展產生深遠的影響。

# 地產樓房租售專欄

三寸半位 (限排一格高) 每天收費 廿四元  
七寸位 (限排二格高) 每天收費 六十元  
▲每日下午五時截稿▲  
如蒙惠顧，請電：總社5-221533，中區分處5-231637，旺角辦事處3-840749

### 仁儀苑

九龍何文田  
近新豐街  
兩房兩廁  
面向東  
95年  
九折優待  
14年付款  
地下及二、三樓  
適合商業及住宅用途

### 昌裕大廈

元朗青山道143-151號 (匯豐銀行對面)  
元朗地王  
設計最新  
兩房兩廁  
彩磚大堂  
材料上乘  
二成入伙

### 嘉樂園

香港新界沙田區  
豪華洋樓，一梯一伙  
設備一流，供應車位  
旺中帶靜，交通方便  
快將入伙，欲購從速

### 德偉閣

赤柱大街90號A  
海景洋樓，每層十餘萬  
座落灣畔，景色怡人  
四面單邊，一梯兩伙  
高尚華麗，材料上乘  
有入伙紙

### 代售樓宇

德偉閣大廈 (舊式) 2850呎 4房2廁  
德偉閣大廈 (新式) 3600呎 4房2廁  
德偉閣大廈 (新式) 2100呎 3房2廁  
司馬道樓宇兩層 1625呎 3房2廁  
天南閣兩層兩廁 1380呎 3房2廁  
英皇道北角中心大廈 910呎 2房2廁  
九龍新界沙田區 1200呎 3房2廁

### 香港置地有限公司

總行：香港皇后大道中  
電話：5-265477 內線284  
5-262948

### 仁厚大廈

九龍牛頭角官塘道定安街定安街  
快將入伙 售\$90,350起  
可分十二年付款，柚木地板，顏色潔亮，前面地下車庫。  
洽商處：仁德置業有限公司  
中區干諾道中130-136號  
電話：5-447229

### 沙田(新運馬場對上山) 松柏園別墅

全部八幢 分幢出售  
每幢面積2400呎 即買即住  
交通方便 環境幽雅 特價優待  
萬福利置業有限公司  
香港新界沙田區10號富興大廈104室  
電話5-451293 地盤電話12-618180

### 利安工業大廈

新界沙田區  
環境優美，交通方便  
樓宇高大，光線充足  
每層一伙，獨立門戶  
洽商處：利安置業有限公司  
香港新界沙田區313號地下  
電話：H-431336  
H-431337  
地盤：K-890035

### 跑馬地山村道18-20號 山勝洋樓

平通跑馬地  
每單位750呎 售23萬餘元起  
高尚洋樓 兩廳兩房  
特價八五 二成入伙  
15年付款 平過交租  
電話：5-229162 5-730750 (地盤)

### 商業大廈招租

中區皇后大道中協成行商業大廈建築  
面積由524方呎至全層2172方呎，備有獨立冷氣系統，即可租用。  
香港置地有限公司  
代理處：香港皇后大道中  
電話：5-265477 內線287  
5-262948

### 現代化工業大廈招售

座落葵青橋邊仔街，七樓地點旺盛，交通方便，工源充足  
每層25,000呎  
租買者可由六千呎，萬呎，二萬五呎分租  
辦公時間：3-950181 或12-428211 江南先生或江慶慶先生治

### 有利工業貨倉大廈

新界葵青16至24號打磚坪街、石建街  
租售  
向餘數伙 (8C, 9C及9D)  
本大廈位於上葵青工業地帶，近政府各工廠及貨倉，交通方便，環境優美，是為各工廠及貨倉之理想地點。  
洽商處：香港康樂大廈 3115-9室  
電話：5-245001

### 安順大廈

香港新界沙田區125-128號 (近沙田火車站)  
特價八五折  
商住兩用 租買均可  
即買即住 交通方便  
鄰近碼頭 歡迎參觀  
裕榮建築置業有限公司  
香港新界沙田區289-295號  
電話：H749331

### 住宅樓宇吉售

①新界沙田區 東南大廈 650呎 已售  
②深水埗通州街252號 通明大廈 380呎 每呎\$230  
③官塘月華街52號 550呎至705呎 每呎\$230  
④長沙灣76-78號 長明大廈 395呎起 已售  
寫字樓、舖位租售  
①長沙灣寫字樓 345呎-2,000呎  
②通州街252號 舖位 寫字樓 450呎-1,525呎  
KM 啟明建築有限公司  
香港新界沙田區16樓153室  
電話：5-235580 5-250630

### 坪洲南灣第一新邨

坪洲南灣地段490號  
鄉村住宅，環境幽美，前有碧海，後有青山，來往中國，只需45分鐘，數分鐘，分期付款，開始出售  
洽商處：燕南有限公司 香港中環干諾道中102室  
電話：5-441578 5-440737

### 高貴舖位

尖沙咀麼地街34及36號舖位及地庫約800呎及2300呎同售或分售亦可 請電 ⑤-237707或移玉香港大道中31號陸海通大廈102室 新昌置業 洽

### 九龍青山道470號

樓上住宅 一廳兩房  
向餘數伙 首期三萬  
數目週轉 月供七百  
九月入伙 平過交租  
張仲傑有限公司 5-447260  
德輔道中151號環球大廈306室

### 朝光樓

香港西營盤光復道1號 (鄰近7號地鐵)  
兩梯兩伙，分層出售  
首期一成，十年付款  
住宅：由十五萬餘元起  
舖位：由十五萬餘元起  
洽商處：中區干諾道中1506室H237089

### 永安祥財務

樓舖按揭、加按亦可  
高達八成、十年付款  
月息0.833厘起每月還本付息\$132.20  
期票貼現 出入口單 工商貸款  
香港新界沙田區17號二樓電話：5-430303 (七續)

### 中區大廈寫字樓

三百餘呎 廉租  
七百餘呎 廉租  
德輔道中中區中區香港華人銀行大廈  
寫字樓面積數百呎至一千餘呎  
電話：H244133內線233或224  
香港華人銀行租務部洽

### 又一村花園洋樓

①玉蘭路2號 ②地舖路6號  
高尚住宅 環境幽雅 材料上乘 設備一流  
分層出售 分期付款  
洽商處：九龍彌敦道205號華豐銀行分行  
電話：K950942  
地盤電話K810777

### 大夏行寫字樓出租

由三百呎至一千四百呎  
每呎租\$4.00  
詳情請電5-228628洽

### 旺盛新舖平售

地址：九龍城城南路  
面積：1850呎  
電話：5-701460



船務公司

電話：一七九七

一九二七年九月廿七日

運有限公司

電話：四七五號

船務公司

到港

下午五時截止收貨

（NO. 41）

到港

下午五時截止收貨

（NO. 42）

到港

下午五時截止收貨

（NO. 43）

# TOHO LINE

## 日本東方輪船有限公司

直航	歐洲定期航綫	入口船期
<p>漢堡 亞姆斯特丹 鹿特丹 安特衛普 利物浦</p>	<p>M. S. DAIWA MARU</p> <h3>大和丸</h3> <p>兼收北歐各埠由漢堡轉</p> <p>Helsinki Bissau Malmo Lisbon Aarhus, Bergen, Copenhagen Bremen, Oslo, Gothenburg Lerjoe, Trondheim, Stockholm 由鹿特丹轉 Dublin, Le Havre</p>	<p>HOWA MARU</p> <h3>豐和</h3> <p>九月十七日 直航：上海</p>
<p>亞姆斯特丹 鹿特丹 安特衛普 利物浦</p>	<p>供貨應箱</p> <p>八月廿一日開行</p>	<p>九月十七日 直航：上海</p>

總代理：汎洋航運有限公司

TRANS-OCEAN SHIPPING LTD

德輔道中71號聯邦大廈705室 電話：5-238091（八線）

澳門代理星華船務公司 電話2797 地址巴黎打爾古街



入口船期表

船名	由何處來	日期	公司
LUK CHAU	香港	廿六	太古
ADHIGUNA KARUNJA	日本	廿六	太古
EVER HUMANITY	日本	廿六	太古
HAI MING	日本	廿六	太古
CHEUNG CHAU	日本	廿六	太古
PRES. KENNEDY	日本	廿六	太古
CHARLOTTE MAERSK	日本	廿六	太古
EPOS	日本	廿六	太古
PULAWY	日本	廿六	太古
MEK. GORDIENKO	日本	廿六	太古
CONFIDENCE	日本	廿六	太古
CHITTIN TANTHUMANT	日本	廿六	太古
ASIAN REWARD	日本	廿六	太古
BARCELONA MARU	日本	廿六	太古
TOYAMA	日本	廿六	太古
WESTERKERK	日本	廿六	太古
HAI LONG	日本	廿六	太古
ORIENT MARINER	日本	廿六	太古
RAPHAEL SEMMES	日本	廿六	太古
KING HWA	日本	廿六	太古
LANKA KANTH	日本	廿六	太古
KYOKKO MARU	日本	廿六	太古
ANDERS MAERSK	日本	廿六	太古
RIVA	日本	廿六	太古
SL. COMMERCE	日本	廿六	太古
GOLDEN FALCON	日本	廿六	太古
NL. DEJIMA	日本	廿六	太古
SEVEN SEAS BRIDGE	日本	廿六	太古
CITY OF EDINBURGH	日本	廿六	太古
TAMERLANE	日本	廿六	太古
SEISHU MARU	日本	廿六	太古
PAIJANG MARU	日本	廿六	太古
HUEI LAI	日本	廿六	太古
MARVELLA	日本	廿六	太古
HARTVIG MAERSK	日本	廿六	太古
GOLD BRIDGE	日本	廿六	太古
NORFOLK MARU	日本	廿六	太古
ENTERPRISE	日本	廿六	太古
HONESTY	日本	廿六	太古
BENGLOE	日本	廿六	太古
UNION SAN FRANCISCO	日本	廿六	太古
NEPTUNE BERYL	日本	廿六	太古
ATLANTIC CHALLENGE	日本	廿六	太古
CLIPPER ACE	日本	廿六	太古
GOLDEN PHOENIX	日本	廿六	太古
THE MALAYAN	日本	廿六	太古
MANO	日本	廿六	太古
LETITIA LYKES	日本	廿六	太古
TASHIMA MARU	日本	廿六	太古
MAERSK	日本	廿六	太古
EAH SUMMIT	日本	廿六	太古
HENRIETTE MAERSK	日本	廿六	太古
MARY STAR	日本	廿六	太古
EASTERN POWER	日本	廿六	太古
SHINYU MARU	日本	廿六	太古
NEW STAR	日本	廿六	太古
VENUS	日本	廿六	太古
T.E. CUFFE	日本	廿六	太古
GRAND UNITY	日本	廿六	太古
ATLANTIC NEPTUNE	日本	廿六	太古
RAGNA BAKKE	日本	廿六	太古
GREAT GUIDE	日本	廿六	太古
TRANSWORLD	日本	廿六	太古
SHINYU MARU	日本	廿六	太古
SEA ADVENTURE	日本	廿六	太古
ALEXANDRA	日本	廿六	太古
HAI WANG	日本	廿六	太古
PIONEER SLAVYANKI	日本	廿六	太古
DAIMA MARU	日本	廿六	太古
AKIHIRO MARU	日本	廿六	太古
ADVORA	日本	廿六	太古
FEXL GLORY	日本	廿六	太古
SIENA	日本	廿六	太古
TALABOT	日本	廿六	太古
PLATA MARU	日本	廿六	太古
HERALD	日本	廿六	太古
SUN LOTUS	日本	廿六	太古
GOLDEN LAKE	日本	廿六	太古
JOSEPH LYKES	日本	廿六	太古
YASUURASAN MARU	日本	廿六	太古
DONG MIN	日本	廿六	太古
GASSIOPEI	日本	廿六	太古
ZIM H.K.	日本	廿六	太古
SEA IRIS	日本	廿六	太古
ENGLAND MARU	日本	廿六	太古
SVENDBORG MAERSK	日本	廿六	太古
AM. LIBERTY	日本	廿六	太古
BATJAN	日本	廿六	太古
KOTA FAJAR	日本	廿六	太古
KOTA AGUNG	日本	廿六	太古
MINAROSA	日本	廿六	太古
LYCAON	日本	廿六	太古
ORT. EDUDATOR	日本	廿六	太古
PO. YANG	日本	廿六	太古
TAMARAVERETT	日本	廿六	太古
STRAAT HOLLAND	日本	廿六	太古
IAN MALIK	日本	廿六	太古
VISHVA MAMTA	日本	廿六	太古
SALVA MAERSK	日本	廿六	太古
AUST. ENTERPRISE	日本	廿六	太古
OCEAN ESPOIR	日本	廿六	太古
ENDURANCE	日本	廿六	太古
PRES. FILLMORE	日本	廿六	太古
HULDA MAERSK	日本	廿六	太古
NL. KOREA	日本	廿六	太古
BONITA ACE	日本	廿六	太古
HALLDIS	日本	廿六	太古
STAR ALDEBARAN	日本	廿六	太古
HAI YUN	日本	廿六	太古
LAMTONG CHAU	日本	廿六	太古
LAMTONG CHAU	日本	廿六	太古
SANTIAGO ESTERO	日本	廿六	太古
ORT. CHIEF	日本	廿六	太古
LITJIA	日本	廿六	太古
HWAPYUNG PUSAN	日本	廿六	太古
HUEI LAI 2	日本	廿六	太古
APOLLO PEAK	日本	廿六	太古
STAR ALDEBARAN	日本	廿六	太古
HAI YUN	日本	廿六	太古
TRADO	日本	廿六	太古
HORYU MARU	日本	廿六	太古
PRINCE FIELD	日本	廿六	太古
STRAAT FILI	日本	廿六	太古

出口船期表

船名	往何處	日期	公司
H.K. PHOENIX	香港	廿六	太古
MEK. GORDIENKO	日本	廿六	太古
STRAAT NASSAU	日本	廿六	太古
KYOKKO MARU	日本	廿六	太古
ANDERS MAERSK	日本	廿六	太古
EVER SUMMIT	日本	廿六	太古
SL. COMMERCE	日本	廿六	太古
TAMERLANE	日本	廿六	太古
HONESTY	日本	廿六	太古
UNION SAN FRANCISCO	日本	廿六	太古
SIENA	日本	廿六	太古
LETITIA LYKES	日本	廿六	太古
T. E. CUFFE	日本	廿六	太古
ZIM HONGKONG	日本	廿六	太古
ATLANTIC CHALLENGE	日本	廿六	太古
RAGNA BAKKE	日本	廿六	太古
NEDER EEMS	日本	廿六	太古
ORT. EDUCATOR	日本	廿六	太古
SVENDBORG MAERSK	日本	廿六	太古
AM. LIBERTY	日本	廿六	太古
VISHVA MAMTA	日本	廿六	太古
BONITA ACE	日本	廿六	太古
NEDLLOYD KOREA	日本	廿六	太古
PAVLADAR	日本	廿六	太古
EVER MASTER	日本	廿六	太古
SL. MCLEAN	日本	廿六	太古
PALAWAN	日本	廿六	太古
PROTARIO	日本	廿六	太古
AM. APOLLO	日本	廿六	太古
EVER VALIANT	日本	廿六	太古
ASIA ACE	日本	廿六	太古
PRES. POLK	日本	廿六	太古
LITJIA	日本	廿六	太古
HONESTY SPRING	日本	廿六	太古
NL. DEJIMA	日本	廿六	太古
WESTERKERK	日本	廿六	太古
BENGLOE	日本	廿六	太古
NORFOLK MARU	日本	廿六	太古
PIONEER SLAVYANKI	日本	廿六	太古
DAIMA MARU	日本	廿六	太古
CITY OF EDINBURGH	日本	廿六	太古
ASIAN REWARD	日本	廿六	太古
NEPTUNE BERYL	日本	廿六	太古
STRAAT FRANKLIN	日本	廿六	太古
ADVORA	日本	廿六	太古
TRADO	日本	廿六	太古
ORT. ENTERPRISE	日本	廿六	太古
POYANG	日本	廿六	太古
EVER HUMANITY	日本	廿六	太古
BARCELONA MARU	日本	廿六	太古
STRAATNEWTON	日本	廿六	太古
LANKA KANTH	日本	廿六	太古
DONG MOON	日本	廿六	太古
GOLDEN FALCON	日本	廿六	太古
ALEXANDRA	日本	廿六	太古
NEW STAR	日本	廿六	太古
TALABOT	日本	廿六	太古
UNION ARABIA	日本	廿六	太古
MING SHING	日本	廿六	太古
KOTA FAJAR	日本	廿六	太古
IAN MALIK	日本	廿六	太古
KOTA AGUNG	日本	廿六	太古
LYCAON	日本	廿六	太古
OCEAN ESPOIR	日本	廿六	太古
HONESTY LIGHT	日本	廿六	太古
KWONG FUNG	日本	廿六	太古
TAIPOOSEK	日本	廿六	太古
EASTERN DRAGON	日本	廿六	太古
HAIYEN ASIA	日本	廿六	太古
HARTVIG MAERSK	日本	廿六	太古
VENUS	日本	廿六	太古
ADHIGUNA KARUNJA	日本	廿六	太古
SEISHU MARU	日本	廿六	太古
TANDJANG MARU	日本	廿六	太古
TAICHUNGSHAN	日本	廿六	太古
HORNED OWL	日本	廿六	太古
THE MALAYAN	日本	廿六	太古
TASHIMA MARU	日本	廿六	太古
GREAT GUIDE	日本	廿六	太古
CHITTIN TANTHUMANT	日本	廿六	太古
EMERALD	日本	廿六	太古
SUN LOTUS	日本	廿六	太古
YASUURASAN MARU	日本	廿六	太古
DONG MIN	日本	廿六	太古
EASTERN POWER	日本	廿六	太古
AKIHIRO MARU	日本	廿六	太古
GOLDEN LAKE	日本	廿六	太古
MINAROSA	日本	廿六	太古
HULDA MAERSK	日本	廿六	太古
AM. MIST	日本	廿六	太古
FORTUNE TRADER	日本	廿六	太古
EASTERN MINOR	日本	廿六	太古
PRINCE FIELD	日本	廿六	太古
HORYU MARU	日本	廿六	太古
BENNET BREEZE	日本	廿六	太古
KOSHO MARU	日本	廿六	太古
LOAD STAR	日本	廿六	太古
YAMATO MARU	日本	廿六	太古
CHARLOTTE MAERSK	日本	廿六	太古
NEUWULMSTORF	日本	廿六	太古
LIENHARTNEVERETT	日本	廿六	太古
TAI LAI	日本	廿六	太古
QUEEN STAR	日本	廿六	太古
HAI CHIANG	日本	廿六	太古
KIEN HWA 2	日本	廿六	太古
MAYAGUEZ	日本	廿六	太古
TOYAMA	日本	廿六	太古
PULAWY	日本	廿六	太古
KYOKKO MARU	日本	廿六	太古
HAI MING	日本	廿六	太古
AM. VENTURE	日本	廿六	太古
KING HWA	日本	廿六	太古
VENUS	日本	廿六	太古
HAI LONG	日本	廿六	太古
GRAND UNITY	日本	廿六	太古
TAI TUNG	日本	廿六	太古
HAI HSUNG	日本	廿六	太古
HUEI LAI	日本	廿六	太古
MANO	日本	廿六	太古
NL. SCHELOE	日本	廿六	太古
EPOS	日本	廿六	太古
MARVELLA	日本	廿六	太古
NL. RIO	日本	廿六	太古
GOLD BRIDGE	日本	廿六	太古
GOLDEN PHOENIX	日本	廿六	太古
SHINYU MARU	日本	廿六	太古
ATLANTIC NEPTUNE	日本	廿六	太古
KOTA FAJAR	日本	廿六	太古

董浩雲獲殊榮

美國長堤港務局贈與金章  
董浩雲先生獲此殊榮，以表彰其在航海事業上的卓越貢獻。金章由美國長堤港務局頒發，象徵著對其成就的肯定。



國泰航在啟德機場  
安裝最新電腦系統

計算總重量保證飛機不會超載  
國泰航空公司為提升飛行安全，特別在啟德機場安裝了最先進的電腦系統。該系統能精確計算飛機的總重量，確保每次起飛時均符合安全標準，有效防止超載情況發生。

順昌航業有限公司  
大龍山 大中山 大寶石  
本公司提供多種航線服務，包括往來香港、澳門及東南亞各埠。詳情請洽本公司辦事處。

KYOSHI LINE  
康安輪  
本公司經營往來香港、澳門及日本之航線。船隻舒適，服務周到。

港澳飛翼船有限公司  
飛龍 飛鳳 飛燕 飛翠 飛鳳 飛翠 飛鳳 飛翠  
即日預售七天來同票  
香港開 由上午八時起至下午六時半，每半小時開航一班。  
澳門開 由上午八時起至下午六時半，每半小時開航一班。

太古船務代理有限公司  
太古輪船有限公司  
亞澳快航有限公司  
全貨櫃服務  
東方企業 ORIENTAL ENTERPRISE  
澳洲企業 AUSTRALIAN ENTERPRISE  
安輝 ASIAN RENOWN

S.K. LINE  
ORIENTAL LINE  
昭榮汽船  
本公司提供往來香港、日本及東南亞之航線服務。船隻寬敞，設備齊全。

SHOWA LINE  
昭和汽船株式會社  
全貨櫃航線 (兼收冷藏貨)  
往美國西岸及加拿大等埠  
實利雅士輪 M.S. "BONITA ACE" (VOY. 37) 九月六日抵港  
亞洲雅士輪 M.S. "ASIA ACE" (VOY. 42) 九月九日抵港  
飛龍雅士輪 M.S. "CLIPPER ACE" (VOY. 32) 九月十四日抵港  
英德雅士輪 M.S. "DYNAMIC ACE" (VOY. 19) 九月十四日抵港

K. LINE  
西非直航  
大西洋之寶  
南非直航  
蘇格蘭丸  
本公司提供往來香港、日本及東南亞之航線服務。船隻寬敞，設備齊全。

SANKAY LINE  
三協海運株式會社  
菲律賓航線  
馬來人輪 M.S. "THE MALAYAN" (VOY. 2) 廿九日開行  
大和丸 M.S. "YAMATOMO MARU" (VOY. 9) 九月五日開行  
星馬輪  
丸井丸 M.S. "MARUI MARU" (VOY. 10) 九月十八日開行

渣華(香港)有限公司  
代理：渣華輪船公司 (NEDLLOYD LINES)  
香港 5-241181 九龍 3-955121 澳門 6463  
航線 船名 往何處 日期

# 今日空郵 (星期五)

截郵

倫敦、巴黎、新嘉坡、香港、北亞細亞、新嘉坡、 倫敦、沙巴、汶萊、	
新嘉坡、馬六甲、印尼、西貢、伊拉克	上
新加坡、沙撈越、菲律賓、毛里求斯、馬達加斯加、	正
北亞細亞	
倫敦、紐西蘭、波蘭、波羅的海、西貢、伊拉、英國、 西貢、香港、新嘉坡、馬六甲、新嘉坡、香港、馬六甲、 倫敦、馬六甲、新嘉坡、西貢、馬六甲、倫敦、紐西蘭、 馬六甲、倫敦、馬六甲、新嘉坡、馬六甲、倫敦、紐西蘭、	







# 儲蓄月來銳降

## 主要行業開工率降工人自動性半失業

【本報訊】在過去幾個月來，由於物價飛騰，工資停滯不前，工人自動性半失業現象，已普遍存在。據最近調查，主要行業開工率，已降至百分之五十以下。工人們因不滿工資，而自動減少工作時間，或干脆罷工。這種現象，已嚴重影響到生產力，並導致物價進一步上漲。政府當局對此表示憂慮，並呼籲勞資雙方加強合作，以穩定經濟。

# 布廠頹勢抑止

## 增復單注廠衣與外海

【本報訊】布廠業在過去幾個月來，一直處於頹勢。由於原料價格高昂，加上外海競爭激烈，布廠利潤微薄。然而，最近有消息指出，一些布廠已開始增復單注，並向外海市場擴展。這被視為布廠業轉機之始。不過，專家認為，布廠業要扭轉頹勢，還需要進一步降低生產成本，並提高產品質量。

# 業內拆活息率企住

## 日美拆入多大行放出亦相當

【本報訊】業內拆活息率企住，日美拆入多大行放出亦相當。據悉，業內拆活息率已維持在一個較高水平，這反映了市場對資金的需求。同時，日美拆入多大行放出的資金，亦相當可觀。這對於穩定金融市場，具有積極意義。

# 買意態均感開慢

## 股市一片牛皮

【本報訊】買意態均感開慢，股市一片牛皮。最近股市表現平淡，投資者買意不強。這主要是由於市場缺乏利好消息，加上投資者對未來經濟前景感到擔憂。不過，一些分析人士認為，股市在短期內可能會出現反彈，但長期來看，仍將維持在一個較低水平。

### 港幣匯兌

項目	匯率
港幣兌美元	1:0.75
港幣兌英鎊	1:0.45
港幣兌日圓	1:100

### 金銀市價

項目	價格
金條	1500元
銀條	100元

### 股票市價

股票名稱	價格
香港銀行	120元
渣打銀行	80元
匯豐銀行	90元

# 來途供豐銷情不振

## 蔬菜市價普遍下降

【本報訊】來途供豐銷情不振，蔬菜市價普遍下降。由於近期蔬菜供應充足，加上消費者購買力下降，蔬菜價格普遍走低。這對於農民來說，無疑是一個打擊。政府呼籲農民調整種植結構，以適應市場需求。

# 秀挺翅山金

## 升暢續類菇

【本報訊】秀挺翅山金，升暢續類菇。最近金價持續上升，這主要是由於市場對金飾的需求增加。同時，一些類菇產品也表現暢銷。這反映了消費者對高檔消費品的興趣。

# 糖市走勢不同

## 粗砂糖價續升

【本報訊】糖市走勢不同，粗砂糖價續升。最近粗砂糖價格持續上升，這主要是由於原料成本增加。不過，一些分析人士認為，糖價在短期內可能會出現回落。

# 米市成交轉呈增加

## 大陸早造新米品質較佳

【本報訊】米市成交轉呈增加，大陸早造新米品質較佳。最近米市成交量有所增加，這主要是由於新米上市。大陸早造新米品質較佳，價格也相對較低，吸引了不少消費者。

### 棉市成交增眾

項目	價格
棉花	1500元
棉紗	100元

### 價格續穩定

項目	價格
大米	100元
小麥	80元

# 歐美訂高

## 來以週三二近最

【本報訊】歐美訂高，來以週三二近最。最近歐美訂高，這反映了市場對高檔消費品的需求。同時，一些週三二近最的產品也表現良好。

# 港製棉花玩偶出口

## 今年來增幅頗大

【本報訊】港製棉花玩偶出口，今年來增幅頗大。最近港製棉花玩偶出口量大幅增加，這主要是由於市場對玩偶的需求增加。

# 港產白粉銷量增

## 餅家批發商轉行

【本報訊】港產白粉銷量增，餅家批發商轉行。最近港產白粉銷量增加，這主要是由於餅家批發商轉行。

# 國際股市金融行情

## 倫敦股市(金融時報指數)

【本報訊】國際股市金融行情，倫敦股市(金融時報指數)表現良好。最近倫敦股市表現良好，這反映了市場對英國經濟前景的信心。

### 國際股市金融行情

項目	價格
倫敦股市	12000
紐約股市	11000
東京股市	10000

# 運通實港公司

## 在港正式成立

【本報訊】運通實港公司，在港正式成立。這家公司將為香港提供全面的運輸服務，包括貨運、客運等。

# 就近銷歐非

## 港製棉花玩偶出口

【本報訊】就近銷歐非，港製棉花玩偶出口。最近港製棉花玩偶出口量增加，這主要是由於市場對玩偶的需求增加。

# 港製棉花玩偶出口

## 今年來增幅頗大

【本報訊】港製棉花玩偶出口，今年來增幅頗大。最近港製棉花玩偶出口量大幅增加，這主要是由於市場對玩偶的需求增加。

# 港製棉花玩偶出口

## 今年來增幅頗大

【本報訊】港製棉花玩偶出口，今年來增幅頗大。最近港製棉花玩偶出口量大幅增加，這主要是由於市場對玩偶的需求增加。

### 港製棉花玩偶出口

項目	價格
棉花	1500元
棉紗	100元

# 特威科銷

## 月來持續下降

【本報訊】特威科銷，月來持續下降。最近特威科銷量持續下降，這可能是由於市場競爭激烈。

# 英通貨膨脹率

## 月來持續下降

【本報訊】英通貨膨脹率，月來持續下降。最近英通貨膨脹率持續下降，這反映了市場對通貨膨脹的擔憂。

# 奧國這個中立國可成爲

## 香港東歐貿易的橋樑

【本報訊】奧國這個中立國可成爲，香港東歐貿易的橋樑。奧國作為一個中立國，具有獨特的地理優勢，可以成為香港與東歐貿易的橋樑。

### 奧國這個中立國可成爲

項目	價格
奧國產品	1000元
奧國服務	500元



[illegible]

**生產個價**

# 這個廣告 祇有 一日壽命!

但在黃頁分類,同樣的廣告可以保留整日,每日,一年三百六十五日,方便顧客在需要時找到.在黃頁刊登廣告,效力當然宏大!

展業務 助推銷 黃頁不可少

042-V

最受歡迎刊物

# 彩色華僑

逢星期日隨華僑日報附送

彩色華僑

Wah Kiu Yat Po  
Colour Weekly  
隨華僑日報附送



(港本括包然當)！人奪聲先，潮如評好，映公處到。幕字文中上片。幕潤彩七藝特

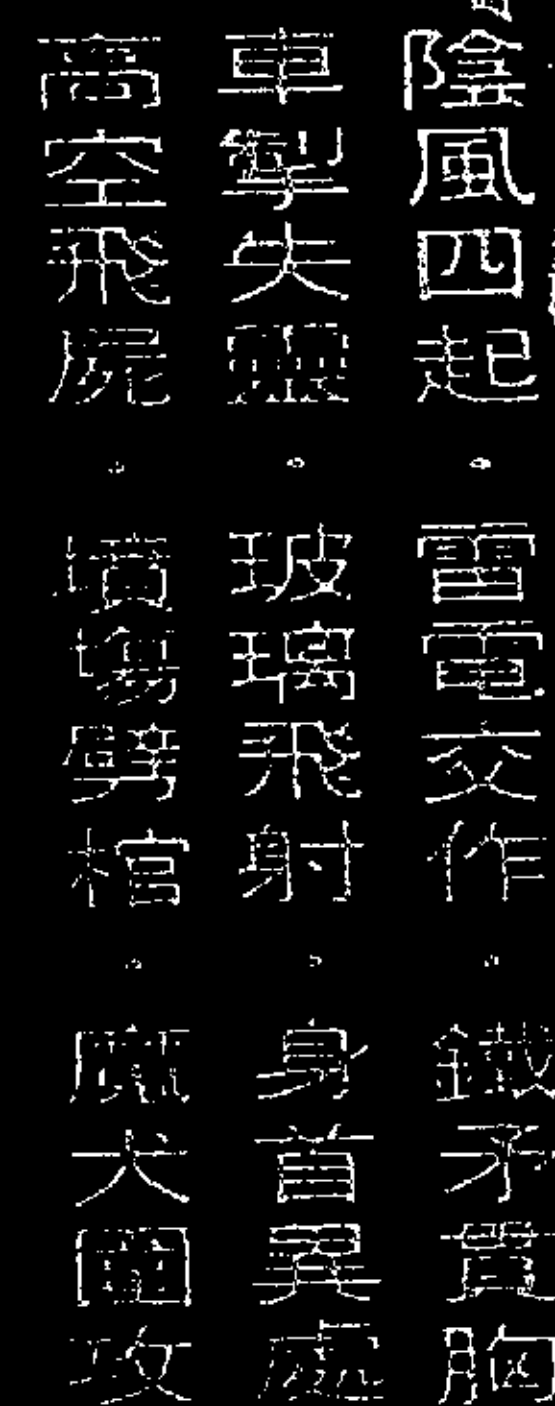
宜不對絕童兒

百海運樂



# 瀉滿早昨

榮獲最佳音響效果金像獎



# THE OMEN

金像獎影電  
格力哥  
利柏  
演技派艷星  
李麗媚  
領銜主演

其之祥不，時六日六日六

驚心動魄緊張巨片 製作特超司公士醫

平太泰國

場四今天  
 笑俠的劍風  
 片大武新格  
 主演 洪 蘭星  
 與春米六  
 三德和尚  
 午明  
 林曉雲  
 寺少火夜  
 來香香三五  
 一粉南海蘭

多無期映  
 場正二點12  
 場一片彩南  
 愛情奇劇張  
 性活情慾張  
 色  
 姊妹花  
 花魔  
 尤不虛見  
 一兩下  
 場片現  
 華浴展 叫  
 華浴展 叫  
 光室室香華

昌南 寶國  
步水深 K2089

今五  
 一歐  
 打登  
 絕一  
 倒一  
 和  
 三  
 向  
 德  
 香  
 米  
 六  
 田  
 錢  
 客  
 女  
 田  
 年  
 一  
 家  
 客  
 女  
 田  
 年  
 一  
 家

映演  
 月明  
 午點十  
 蕩女滿天飛  
 三德和尚  
 與春米六  
 精小吸新萬  
 飲血離年  
 四大學  
 力發特

帝國帝國

映獻天今  
對萬劍風  
白龍新格  
片武美驚推洋歐和  
映的意板融融高

三德和尙  
與  
春米六

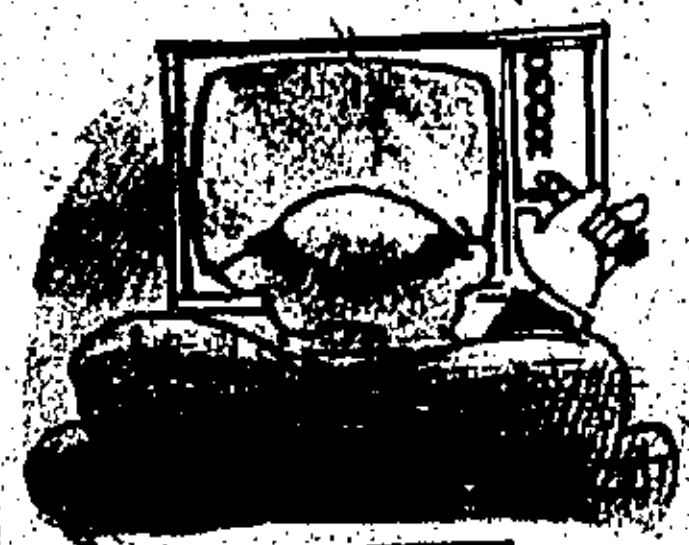
觀不見王田陳  
有宜真俠俊勇

港九影院聯合廣告









視聽

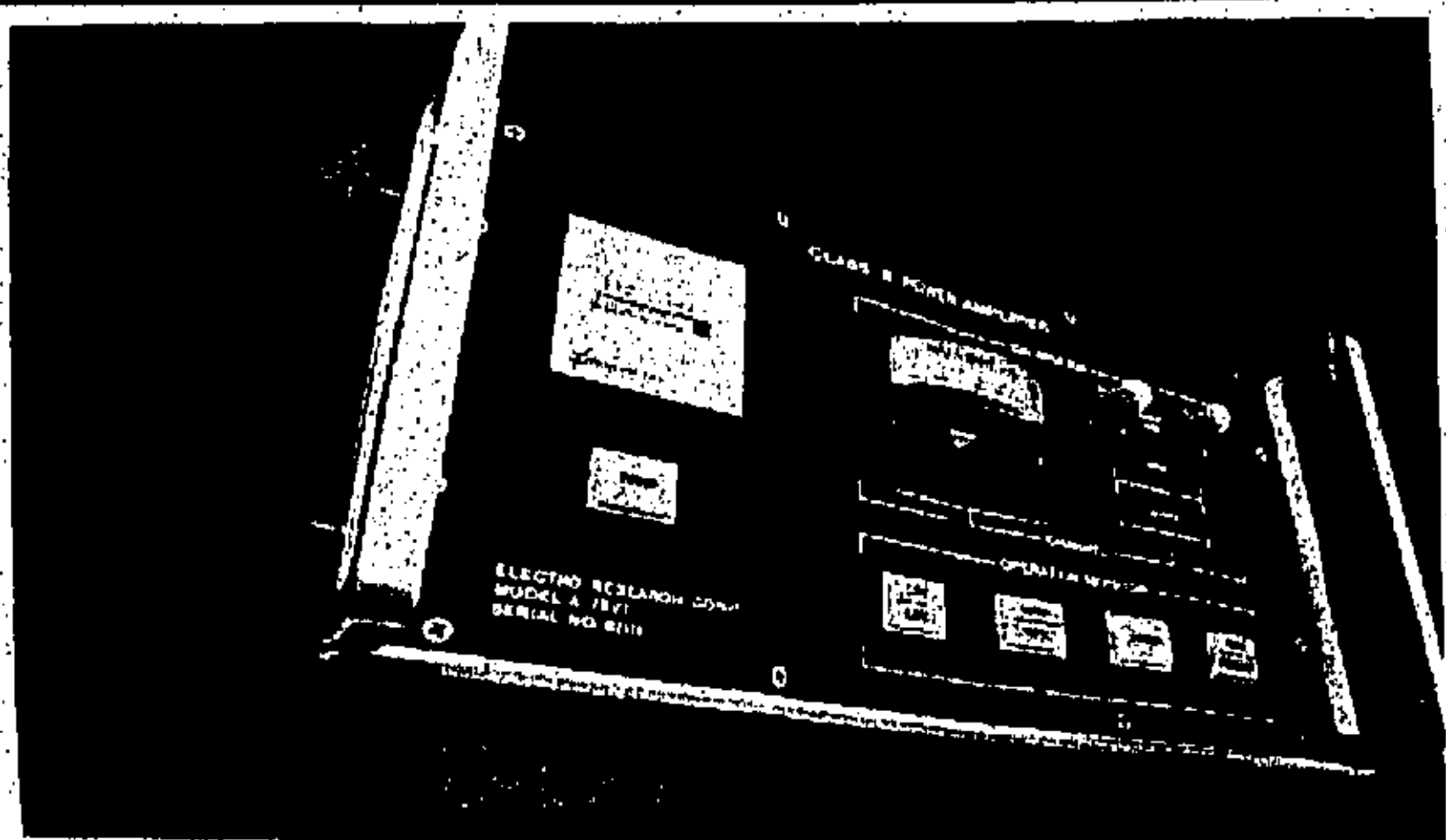
TV/HI-FI PAGE



逢星期五出版

# ELECTRO RESEARCH 純甲類超級後級放大機

楊子一



讀者諸君，在過去多個月，曾說過，品質優良的後級放大機，是音響系統中，最重要的一环。但最近，由於音響器材的進步，後級放大機，已不再是一項「奢侈品」，而成為音響系統中，不可或缺的一部分。...

## A75設計精密

### 散熱系統出色

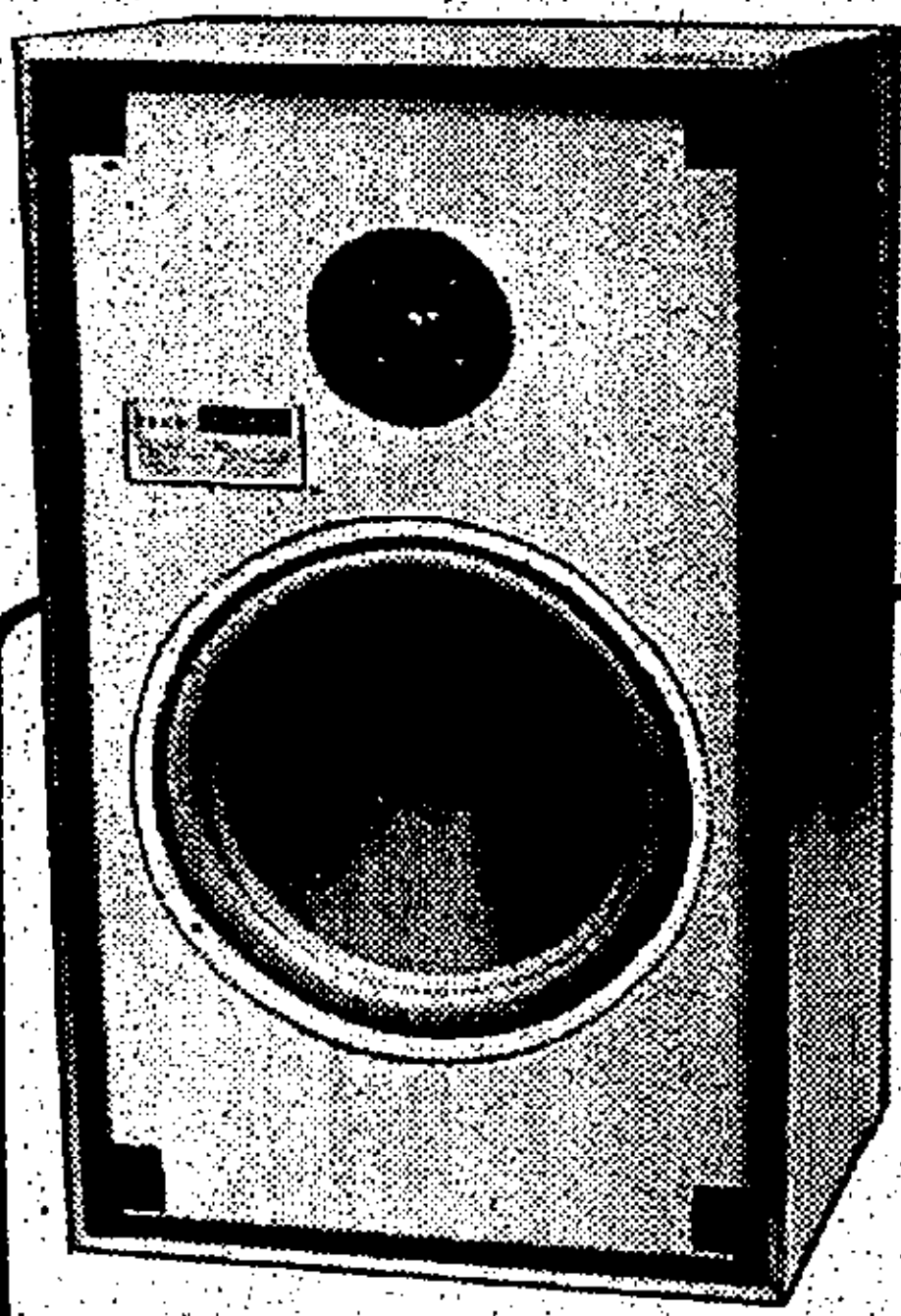
#### 抽風扇寧靜並無噪音

在此等設備中，散熱系統，是設計的重點。A75的設計，非常精密，散熱系統，非常出色。抽風扇寧靜，並無噪音。...

## 任何擴音機的最佳配搭

### 西德大衛型 V3305

追求完美音質的Hi-Fi迷，都經常改善自己的Hi-Fi組合。現在，此正其時！西德HECO名廠最新貢獻之VISIONIK(大衛型)V3305二路擴音機，分音精密準確，特別採用改良之四球型擴音器，徹底消除一般擴音器之「分裂振盪」通病。因此音質更顯美，層次分明，實為任何Hi-Fi組合最理想的擴音器。...



承載功率：50W (4-8Ω)  
頻率響應：33-25000Hz  
\* 免費保養五年  
每對特價\$750.



總代理：威信(香港)公司  
地址：九龍上海街625號地下 電話：3-945329

## 元萬百近資耗大宏模規

### 啟業中心陳列音三洋

三洋音響中心，位於啟業中心，陳列各種音響器材。...



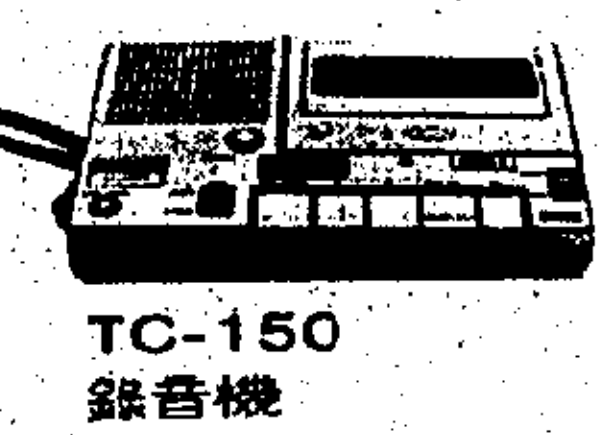
圖為三洋音響中心陳列

# 新力千里寄心聲

出國留學，定居外地，新力盒帶錄音機是你的無上恩物。



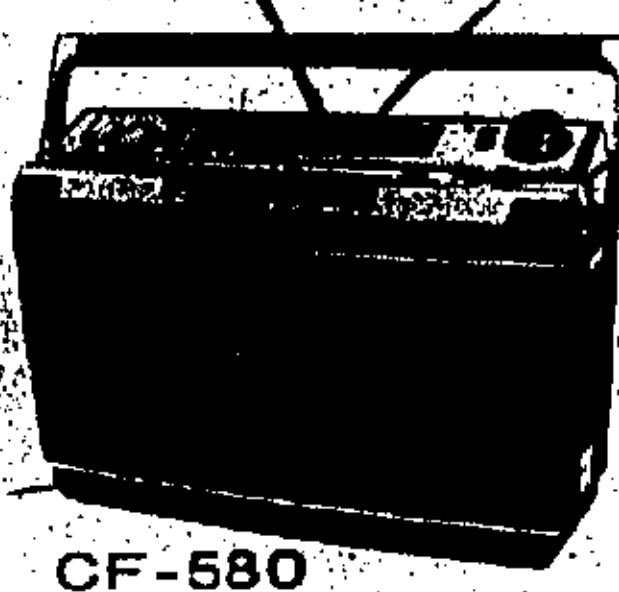
為人父母，沒有什麼比聽到身在異域子女的聲音，更感到欣慰。為人子女，能常聆聽父母慈祥的聲音，可說是一生最大的幸福。現在，使用新力牌 CF-560S, CF-580 盒帶錄音收音機或 TC-150 盒帶錄音機及新力盒帶，錄上你的聲音，比寫信更加親切。因為新力牌錄音機、錄音帶、高度原音，所錄的聲音，仿如在你身邊說話一樣。...



TC-150 錄音機



CF-560S 錄音收音機



CF-580 錄音收音機

總代理：福源電業有限公司  
干諾道中122-124號一  
海濱商業大廈19樓  
電話：5-451123

總經銷：中原電器行有限公司  
香港店：中環禮文街50號 電話：5-445188  
海濱店：海濱大廈上層238號 電話：3-678045  
▲旺角店：旺角彌敦道574號 電話：3-300311  
▲(假日照常) ▲(營業時間晚上十時)  
以上各店均設有維修服務站

## 新力牌 SONY

## 全世界之最新發明 APSS

### 機王之王

聲寶牌 GF-9090 手提卡式錄音收音機



- GF-9090 突出性能：
- 具有 APSS 電腦選曲系統及 LED 連續指示燈
  - 特大動態輸出功率 (每邊 500MW)
  - 一對 VU 電平表，亦可用作調諧式電池電平表
  - 獨立偏壓或均衡磁帶選擇
  - 分高、低音調製
  - 立體聲矩陣效果
  - 自動頻率控制開關及 FM 變音型



# 生人的愛可 篇續物動的愛可



## ! 片影富豐最性樂娛認公

寫盡人 生的趣 怪事! 獵取人 生的滑 稽相! 趣事成 籬笑到 碌地! 大出洋 相睇得 開心!

映週三第今 傳格對粵 神外白語

國華 總統 華盛頓 國角北賓



總華 盛頓 統 場點開星 三下期 特午日 別四加

# 英雄血



Cross of Iron

演導大派腥血

京森 柏畢

作傑意得新最 下國華戲院 先期映

介紹片場午二晚

外國影評 家譽為有 史以來戰 爭場面最 有真實感 的影片!

總華 國 統 華 盛 頓 華 寶

士幾野烽雄遍天炮 魂許疆煙血染沙火 烈場遍! 英場連

合紅五 寶仙 華大 美占 雪美 麥 高占 演星大 嘉蒂 納衛 臣士 兒倫斯 賓士



# 利士家庭歷險記

普慶 新光 珠江

學生復課前 的最佳娛樂

鉅故有益探原 片事趣智險野 鬧熱更「選賓各庭家士瑞比

The Adventures of the WILDERNESS FAMILY

荷蘇羅 莉珊姐曼 主演 歌絲 蕭根





消息詳確 包羅萬有 請長期訂閱華僑日報

# 風格創新的武俠大笑着片

·切親外份白對語粵·

## 三德和尚春米

鄧文懷 洪金寶

笑料不輸 諧謔

叢花入向和  
理自客貴野領  
棍一六米春  
半搭點六到打

映續院戲門金 帝金太皇  
后明平都后  
寶好萬 油 國國帝黃嘉  
華景年地麻際寶國金禾

嘅禾嘉係假暑  
勝大倒壓開昨

早請真認場五天今

陳維英 馮克安 田金寶 洪金寶 陳星 王克安 趙石 盧海鵬 楊魯雄 威俊天



THE IRON-FISTED MONK

合打門 惹惹笑 消暑唯 我最好 嘉禾戲院 加午夜場

片影佳絕 戲真未前

宜不童兒

郭南宏 大導演 少林五祖 傲視影壇 少林五祖 傲視影壇 少林五祖 傲視影壇

### 少林五祖

人感壯悲事故 測莫秘詭節情

好景地麻 國國帝金 新國黃嘉 金太東皇 后明平都后

場夜午晚明 雙嘉 不感有雲 片少 宗正

THE BLAZING TEMPLE

### 新都 快樂 樂聲

#### 賣座一枝獨秀

大讚特讚 好評如潮

今日第十天

明報晚報 成報 東方 大公 星島 太陽 新報 南華 叻報 檳城 怡保 芙蓉 馬六甲 吉隆坡 檳城 怡保 芙蓉 馬六甲 吉隆坡

兒童不宜

### 香港年鑑

一九七七年 第三十回

廿元 每本

### 遊樂場驚魂

第叁週

今日五場

李察威麥 亨利方達 佐治高 李察威麥 亨利方達 佐治高

### 鹹濕小子

閃電推出

卡曼 慧蘭 佳妮 娜嫻

the EROTIC GIRL

歐洲公司又一 性感肉感浪漫 色情風趣電影













# 體育

## 港足球迷哥一大喜訊

【本報訊】足球迷哥一大喜訊，由本報記者採訪得知，哥一足球隊將於下月來港，與本地球隊進行友誼賽。哥一足球隊是來自美國的一支實力強勁的球隊，曾多次在國際賽中取得好成績。此次來港，是應香港足球總會之邀，旨在促進港人對足球運動的興趣，並加強與國際球隊的交流。比賽將於下月某日在九龍大球場舉行，屆時將有數萬名球迷到場觀看。

## 宇宙隊下月來

【本報訊】宇宙隊下月來，這是一支來自加拿大的足球隊，將於下月來港與本地球隊進行友誼賽。宇宙隊在國際賽中表現出色，曾多次獲得冠軍。此次來港，是應香港足球總會之邀，旨在促進港人對足球運動的興趣，並加強與國際球隊的交流。比賽將於下月某日在九龍大球場舉行，屆時將有數萬名球迷到場觀看。

## 比利碧根鮑華基拿利亞號召力強

【本報訊】比利碧根鮑華基拿利亞號召力強，這是一支來自比利時的足球隊，將於下月來港與本地球隊進行友誼賽。比利碧根鮑華基拿利亞隊在國際賽中表現出色，曾多次獲得冠軍。此次來港，是應香港足球總會之邀，旨在促進港人對足球運動的興趣，並加強與國際球隊的交流。比賽將於下月某日在九龍大球場舉行，屆時將有數萬名球迷到場觀看。

## 足總週二開執委會將決應否接納

【本報訊】足總週二開執委會將決應否接納，這是一項關於足球總會的重要決定。足總將於下周二召開執委會，討論是否接納某項建議。該建議旨在加強足球總會與各區足球協會的聯繫，並提高足球運動在港的普及率。足總主席表示，將認真考慮該建議，並根據執委會的意見作出最終決定。

## 韓男女籃球隊訪港

【本報訊】韓男女籃球隊訪港，這是一支來自韓國的籃球隊，將於下月來港與本地球隊進行友誼賽。韓男女籃球隊在國際賽中表現出色，曾多次獲得冠軍。此次來港，是應香港籃球總會之邀，旨在促進港人對籃球運動的興趣，並加強與國際球隊的交流。比賽將於下月某日在九龍大球場舉行，屆時將有數萬名球迷到場觀看。

## 崇義女戰中

【本報訊】崇義女戰中，這是一場關於崇義女籃球隊的報導。崇義女籃球隊在最近的比賽中表現出色，擊敗了強大的對手。球隊教練表示，球員們在比賽中展現了極強的團隊精神和戰鬥力，這將有助於她們在未來的比賽中取得更好的成績。

## 龍山男鬥港青

【本報訊】龍山男鬥港青，這是一場關於龍山男籃球隊的報導。龍山男籃球隊在最近的比賽中表現出色，擊敗了強大的對手。球隊教練表示，球員們在比賽中展現了極強的團隊精神和戰鬥力，這將有助於她們在未來的比賽中取得更好的成績。

## 現代爵士舞導師

【本報訊】現代爵士舞導師，這是一則關於現代爵士舞導師的廣告。該導師將在香港舉行一系列舞蹈課程，旨在教授現代爵士舞的舞步和技巧。課程適合所有年齡段的人參加，並由經驗豐富的導師指導。

## 各區康體活動

【本報訊】各區康體活動，這是一則關於各區康體活動的廣告。各區康體協會將於下月舉行一系列康體活動，包括足球、籃球、排球等。歡迎廣大市民踴躍參加，以促進身體健康。

## 深水埗區

【本報訊】深水埗區，這是一則關於深水埗區的報導。深水埗區是香港的一個重要地區，擁有豐富的文化底蘊和優美的自然景觀。近年來，深水埗區在經濟和社會發展方面取得了顯著成就。

## 足球訓練班

【本報訊】足球訓練班，這是一則關於足球訓練班的廣告。該訓練班旨在提高青少年的足球技術和戰術水平，並培養他們的團隊精神。訓練班將由經驗豐富的教練指導，並提供專業的訓練設備。

## 深水埗區

【本報訊】深水埗區，這是一則關於深水埗區的報導。深水埗區是香港的一個重要地區，擁有豐富的文化底蘊和優美的自然景觀。近年來，深水埗區在經濟和社會發展方面取得了顯著成就。

## 足球訓練班

【本報訊】足球訓練班，這是一則關於足球訓練班的廣告。該訓練班旨在提高青少年的足球技術和戰術水平，並培養他們的團隊精神。訓練班將由經驗豐富的教練指導，並提供專業的訓練設備。

## 深水埗區

【本報訊】深水埗區，這是一則關於深水埗區的報導。深水埗區是香港的一個重要地區，擁有豐富的文化底蘊和優美的自然景觀。近年來，深水埗區在經濟和社會發展方面取得了顯著成就。

## 足球訓練班

【本報訊】足球訓練班，這是一則關於足球訓練班的廣告。該訓練班旨在提高青少年的足球技術和戰術水平，並培養他們的團隊精神。訓練班將由經驗豐富的教練指導，並提供專業的訓練設備。

## 深水埗區

【本報訊】深水埗區，這是一則關於深水埗區的報導。深水埗區是香港的一個重要地區，擁有豐富的文化底蘊和優美的自然景觀。近年來，深水埗區在經濟和社會發展方面取得了顯著成就。

## 足球訓練班

【本報訊】足球訓練班，這是一則關於足球訓練班的廣告。該訓練班旨在提高青少年的足球技術和戰術水平，並培養他們的團隊精神。訓練班將由經驗豐富的教練指導，並提供專業的訓練設備。

## 九龍城區

【本報訊】九龍城區，這是一則關於九龍城區的報導。九龍城區是香港的一個重要地區，擁有豐富的文化底蘊和優美的自然景觀。近年來，九龍城區在經濟和社會發展方面取得了顯著成就。

## 足球訓練班

【本報訊】足球訓練班，這是一則關於足球訓練班的廣告。該訓練班旨在提高青少年的足球技術和戰術水平，並培養他們的團隊精神。訓練班將由經驗豐富的教練指導，並提供專業的訓練設備。

## 深水埗區

【本報訊】深水埗區，這是一則關於深水埗區的報導。深水埗區是香港的一個重要地區，擁有豐富的文化底蘊和優美的自然景觀。近年來，深水埗區在經濟和社會發展方面取得了顯著成就。

## 足球訓練班

【本報訊】足球訓練班，這是一則關於足球訓練班的廣告。該訓練班旨在提高青少年的足球技術和戰術水平，並培養他們的團隊精神。訓練班將由經驗豐富的教練指導，並提供專業的訓練設備。

## 深水埗區

【本報訊】深水埗區，這是一則關於深水埗區的報導。深水埗區是香港的一個重要地區，擁有豐富的文化底蘊和優美的自然景觀。近年來，深水埗區在經濟和社會發展方面取得了顯著成就。

## 足球訓練班

【本報訊】足球訓練班，這是一則關於足球訓練班的廣告。該訓練班旨在提高青少年的足球技術和戰術水平，並培養他們的團隊精神。訓練班將由經驗豐富的教練指導，並提供專業的訓練設備。

## 深水埗區

【本報訊】深水埗區，這是一則關於深水埗區的報導。深水埗區是香港的一個重要地區，擁有豐富的文化底蘊和優美的自然景觀。近年來，深水埗區在經濟和社會發展方面取得了顯著成就。

## 足球訓練班

【本報訊】足球訓練班，這是一則關於足球訓練班的廣告。該訓練班旨在提高青少年的足球技術和戰術水平，並培養他們的團隊精神。訓練班將由經驗豐富的教練指導，並提供專業的訓練設備。

## 深水埗區

【本報訊】深水埗區，這是一則關於深水埗區的報導。深水埗區是香港的一個重要地區，擁有豐富的文化底蘊和優美的自然景觀。近年來，深水埗區在經濟和社會發展方面取得了顯著成就。

## 銀行際水運會

【本報訊】銀行際水運會，這是一則關於銀行際水運會的廣告。該水運會旨在促進銀行界與體育界的交流，並提高銀行員工的身體素質。水運會將由經驗豐富的教練指導，並提供專業的訓練設備。

## 華新新秀游泳比賽

【本報訊】華新新秀游泳比賽，這是一則關於華新新秀游泳比賽的廣告。該比賽旨在提高青少年的游泳技術和戰術水平，並培養他們的團隊精神。比賽將由經驗豐富的教練指導，並提供專業的訓練設備。

## 深水埗區

【本報訊】深水埗區，這是一則關於深水埗區的報導。深水埗區是香港的一個重要地區，擁有豐富的文化底蘊和優美的自然景觀。近年來，深水埗區在經濟和社會發展方面取得了顯著成就。

## 足球訓練班

【本報訊】足球訓練班，這是一則關於足球訓練班的廣告。該訓練班旨在提高青少年的足球技術和戰術水平，並培養他們的團隊精神。訓練班將由經驗豐富的教練指導，並提供專業的訓練設備。

## 深水埗區

【本報訊】深水埗區，這是一則關於深水埗區的報導。深水埗區是香港的一個重要地區，擁有豐富的文化底蘊和優美的自然景觀。近年來，深水埗區在經濟和社會發展方面取得了顯著成就。

## 足球訓練班

【本報訊】足球訓練班，這是一則關於足球訓練班的廣告。該訓練班旨在提高青少年的足球技術和戰術水平，並培養他們的團隊精神。訓練班將由經驗豐富的教練指導，並提供專業的訓練設備。

## 深水埗區

【本報訊】深水埗區，這是一則關於深水埗區的報導。深水埗區是香港的一個重要地區，擁有豐富的文化底蘊和優美的自然景觀。近年來，深水埗區在經濟和社會發展方面取得了顯著成就。

## 足球訓練班

【本報訊】足球訓練班，這是一則關於足球訓練班的廣告。該訓練班旨在提高青少年的足球技術和戰術水平，並培養他們的團隊精神。訓練班將由經驗豐富的教練指導，並提供專業的訓練設備。

## 深水埗區

【本報訊】深水埗區，這是一則關於深水埗區的報導。深水埗區是香港的一個重要地區，擁有豐富的文化底蘊和優美的自然景觀。近年來，深水埗區在經濟和社會發展方面取得了顯著成就。

## 華新新秀游泳比賽

【本報訊】華新新秀游泳比賽，這是一則關於華新新秀游泳比賽的廣告。該比賽旨在提高青少年的游泳技術和戰術水平，並培養他們的團隊精神。比賽將由經驗豐富的教練指導，並提供專業的訓練設備。

## 深水埗區

【本報訊】深水埗區，這是一則關於深水埗區的報導。深水埗區是香港的一個重要地區，擁有豐富的文化底蘊和優美的自然景觀。近年來，深水埗區在經濟和社會發展方面取得了顯著成就。

## 足球訓練班

【本報訊】足球訓練班，這是一則關於足球訓練班的廣告。該訓練班旨在提高青少年的足球技術和戰術水平，並培養他們的團隊精神。訓練班將由經驗豐富的教練指導，並提供專業的訓練設備。

## 深水埗區

【本報訊】深水埗區，這是一則關於深水埗區的報導。深水埗區是香港的一個重要地區，擁有豐富的文化底蘊和優美的自然景觀。近年來，深水埗區在經濟和社會發展方面取得了顯著成就。

## 足球訓練班

【本報訊】足球訓練班，這是一則關於足球訓練班的廣告。該訓練班旨在提高青少年的足球技術和戰術水平，並培養他們的團隊精神。訓練班將由經驗豐富的教練指導，並提供專業的訓練設備。

## 深水埗區

【本報訊】深水埗區，這是一則關於深水埗區的報導。深水埗區是香港的一個重要地區，擁有豐富的文化底蘊和優美的自然景觀。近年來，深水埗區在經濟和社會發展方面取得了顯著成就。

## 足球訓練班

【本報訊】足球訓練班，這是一則關於足球訓練班的廣告。該訓練班旨在提高青少年的足球技術和戰術水平，並培養他們的團隊精神。訓練班將由經驗豐富的教練指導，並提供專業的訓練設備。

## 深水埗區

【本報訊】深水埗區，這是一則關於深水埗區的報導。深水埗區是香港的一個重要地區，擁有豐富的文化底蘊和優美的自然景觀。近年來，深水埗區在經濟和社會發展方面取得了顯著成就。

## 足球訓練班

【本報訊】足球訓練班，這是一則關於足球訓練班的廣告。該訓練班旨在提高青少年的足球技術和戰術水平，並培養他們的團隊精神。訓練班將由經驗豐富的教練指導，並提供專業的訓練設備。



# 華僑文化

## 港管弦樂團音樂會 本月至明年 節目均豐富

【本報訊】香港管弦樂團，自一九七九年八月開始，至一九八〇年七月止，共演出三十二場音樂會。其節目之豐富，實為港地音樂界之冠。該團之演出，不僅為港地音樂愛好者提供了一個欣賞高水準音樂的機會，亦為本地音樂家提供了一個展示才華的舞台。該團之演出，不僅為港地音樂愛好者提供了一個欣賞高水準音樂的機會，亦為本地音樂家提供了一個展示才華的舞台。

## 海粟老人書畫 昨晚展覽圓滿結

【本報訊】海粟老人書畫展覽，昨晚在港地圓滿結束。此次展覽，共展出海粟老人之書畫作品一百餘件。海粟老人之書畫，風格獨特，筆墨淋漓，深受觀眾之喜愛。此次展覽，不僅為海粟老人之藝術愛好者提供了一個欣賞的機會，亦為港地藝術界提供了一個展示才華的舞台。

## 在美學新學堂 兒童美術展覽

【本報訊】在美學新學堂，日前舉行了一場兒童美術展覽。此次展覽，共展出在美學新學堂之兒童之美術作品一百餘件。在美學新學堂之兒童，年齡在六至十二歲之間。此次展覽，不僅為在美學新學堂之兒童提供了一個展示才華的機會，亦為港地藝術界提供了一個展示才華的舞台。

## 宋晏殊與清鄭板橋 吳天放

【本報訊】宋晏殊與清鄭板橋之畫作，日前在港地展出。此次展覽，共展出宋晏殊與清鄭板橋之畫作一百餘件。宋晏殊與清鄭板橋之畫作，風格獨特，筆墨淋漓，深受觀眾之喜愛。此次展覽，不僅為宋晏殊與清鄭板橋之藝術愛好者提供了一個欣賞的機會，亦為港地藝術界提供了一個展示才華的舞台。

# 今樂府

## 香港一、二台

【本報訊】香港一、二台之節目，日前在港地播出。此次播出，共播出香港一、二台之節目一百餘件。香港一、二台之節目，風格獨特，筆墨淋漓，深受觀眾之喜愛。此次播出，不僅為香港一、二台之藝術愛好者提供了一個欣賞的機會，亦為港地藝術界提供了一個展示才華的舞台。

## 在寫海老人 展前之

【本報訊】在寫海老人之畫作，日前在港地展出。此次展覽，共展出在寫海老人之畫作一百餘件。在寫海老人之畫作，風格獨特，筆墨淋漓，深受觀眾之喜愛。此次展覽，不僅為在寫海老人之藝術愛好者提供了一個欣賞的機會，亦為港地藝術界提供了一個展示才華的舞台。

## 胡昌碩首創立體中國畫 在怡保展出

【本報訊】胡昌碩首創之立體中國畫，日前在怡保展出。此次展覽，共展出胡昌碩首創之立體中國畫一百餘件。胡昌碩首創之立體中國畫，風格獨特，筆墨淋漓，深受觀眾之喜愛。此次展覽，不僅為胡昌碩首創之立體中國畫之藝術愛好者提供了一個欣賞的機會，亦為怡保藝術界提供了一個展示才華的舞台。

## 宋晏殊與清鄭板橋 吳天放

【本報訊】宋晏殊與清鄭板橋之畫作，日前在港地展出。此次展覽，共展出宋晏殊與清鄭板橋之畫作一百餘件。宋晏殊與清鄭板橋之畫作，風格獨特，筆墨淋漓，深受觀眾之喜愛。此次展覽，不僅為宋晏殊與清鄭板橋之藝術愛好者提供了一個欣賞的機會，亦為港地藝術界提供了一個展示才華的舞台。

### 永昇公司最新 榮興又藝巨獻

# 煙水集

英成賴

夜映今新 光龍南恒福觀英寶民國麗麗新  
場午晚華 華華昌星星塘華石樂都華都華

## 滿爆綫全昨

溫同情天下 令感氣迴腸  
分要時 你來人享 難我難時 我難時

薇丹周·明江·謙尚劉

對郎做姻笑！

### 珠明·華文

## 今天五天場火

耳聽觀 讚一影  
油出衆 好致評

# ！事故情愛的人動最

## 珊翠史拉巴巴

演主街領 遜化杜斯基

### A STAR IS BORN

青年萬曲題主 主唱 珊翠史拉巴巴  
(EVERGREEN) 聽再聽一得值

## 錄沉浮海星

片巨納華



那蕭姑，不料  
面，伸長了頸  
喉，心下空自  
麼還不見來？

一

候爲小心，說  
也得調集人馬  
才能趕到。」

六三三



期五第

形上宇宙論的疏釋

梁亦樞

有正面的立足處。  
(乙)「陰陽」

[illegible][illegible][illegible]

「太極圖與氣之實質有別」，「可分別就析理與事實上說。從理上說，兩者可分開來。太虛是無質無量的所在，所謂「太虛者，氣之苞」」（《太極書》）。

「太極圖與氣之實質有別」，「可分別就析理與事實上說。從理上說，兩者可分開來。太虛是無質無量的所在，所謂「太虛者，氣之苞」」（《太極書》）。

[illegible][illegible][illegible]

所以與大之陰陽相合，關於此在理論上，有兩個可能：（一）把「道」化為「氣」，（二）把「道」內在化（思緒）中，即人所產生之「道」。把「道」化為「氣」，係爲當時所流行，所謂的和諧化，山陰先生相往來，頗有此意。如《天》所謂：「中涵淳化，充牣」，動靜相感之性，（大和

特強，「天生民有，物有則」，人以爲物，道極其先，智賢莫不效法，故階級，直以爲天，於此道以明人道，「人能弘道而實現之」，中涵道不盡，人火爲道而遂人，不可以實，意即在此。

《天行篇》：「君子以自強不息。」《天行

[illegible][illegible][illegible]

以定其優劣，對於土壤好壞的  
以佐王安撫邦國。

北部）厥亦蔑望，草木漸包。（厥田惟上中，厥賦中，厥質惟土，羽茲夏翟。（羽玄玄，羽山之谷，貢夏翟之羽）。

五、理唐揚州。（今蘇南部浙江全境及江西北部）。

厥田惟下下，上鹵。厥質惟下上，上鹵。

平，不足可補。

(三) 操存之意。身之主宰爲心。

平，不是可補。  
 (易經)「天地定位，聖人成能」，謂人自成人之始。  
 「氣運天地之化而為形」，曲成萬物而不遺。「二以力制限造化，使無差謬。因萬物固有之性能而使之，使無物不成。」  
 (又)「觀成天地之道，繼萬物之宜」。此指存存之意。身之事務在心。心之所為爲賢。心誠意，無善無惡，誠也。致良知，便盡心也。自己的本體便是知。降格物而言，正心，是使良知，顯發出來動亦是物。格物者，即致知於天理之事事物物。

夫以無所生而多發欲之人，以得天下之  
大，則如無所可與，猶人之此即對其人之修  
養工夫，亦即謂其心不存外王之義，且謂「大  
學」裏面的三綱條條目，謂三個條條目，八個細  
則。三綱條目：明明德、新民、止於至善。  
八個細則：格物、致知、誠意、正心、修身、  
齊家、治國、平天下。

[illegible][illegible][illegible]

五色  
就地理而觀之。則顯示一世界。是極之北理不敵於南理之位。  
是極西面映出。樞內乃屬於歷史之四聯。其中有國寶、朕之側度。實與  
西中賦。方下田。即賦之本義定相土。文雅不相土。之效果按不推測而來定田他時語

●林旅芝●

關於氏羌在新石器時代已由中國西北高原，經岷江上游及其支河沿岸向西南移動，前已提及，據考古學家及歷史學家認為最遲

氏族雖與羌族同源，但其後兩族發展方向不同，所處地理環境亦迥異。漢族從羌族分化而成為獨立一族，氏族由西北黃土高原徙居西南廣袤肥沃而農業發達、文化知識積起居生活即社會化，又與漢族漸相接近而農業發達、文化知識較之仍停留在游牧社會階段的之族族亦之進步。因此，中原人士稱之為氏，以示有別於羌。氏雖較羌在

兩者各有極大之值，但在吾國，婚姻等習慣仍然相同，至於國籍與否，就在每一族之中，亦有各別不同之區別。

欲明陳氏本為同源之種族，而後發衍變為不同之族羣，此乃民族中各異不同之方向與自觀所使然，其變異之真相必須從歷史發見，而探討氏與姓之關係與區別，而不能簡單地認為相同、相異之。

在秦漢以後之民族，東漢明帝時已舉種率貴，稱為世族（見上卷第二章）（西元一五九），姬牛散外，自魏漢魏晉唐五代隋唐永元十二年（西元一五九），姬牛散外，自魏漢魏晉唐五代隋唐

三于荷樓，並兵三千餘反叛，攻臨安郡城（今四川松潘縣南樂興河西）七七日，破之。安帝初元二年（西元一〇八年），帝遣太僕張鳳等，與發兵三萬討之，獲黃金鉤半屯，舉亡國，嗣後，時有反叛之事，但隨用兵，漢帝時，以蜀郡國爲邊郡（註七）。

冉閭（周勞夷）有以爲冉蜀是一族，而非各自分立之兩部分，實代冉閭，雖是與冉閭同姓，而政部亦同，故之合稱。一史記曰：冉閭（漢書）冉閭，冉閭之冉，形影亦冉也。

[illegible]

以民衆人之母，寵禮處於安國與統治地位，以史籍所記，謂其母系制度，在婚姻方面，盛行母方居制，**招贅**，漢族爲重，又安國工具，無時不，財富可成巨萬家祿，統治級過通婚於階級之制，**婚**，盛行火葬，以石物樹屋而居，冬寒夏夏則居在土上，最殺役勞，以爲最主種責。

白頭氏在三代之際，自有君長，至此一朝見，秦漢以來，世世素以，自自立國，武帝時反，連繫之，元初年，四四

六年，復假。世宗之分徙其人於國衆郡。東夷切。氏人密附國。其族多爲貴族。人茂復隸反，殺武都太守，氏人遂大聚。僞稱爲國所亡，咸欲助之。又與鮮卑、靺鞨等共謀，破新平之。後亦尋寇還，劉曜討破之，誅八人。氏族散居三大放支之人，但在武帝時，勢力尙尙弱。據地方官以，以劫掠爲生，然應爲郡縣地方武力所平，無所作爲。

上古之世，氏亦移居於中國西北黃土高原，其後分成數次，西進及西南各方移動，亦有居留西北北境，在華夏之世，西南、

從西北兩原之甘、青一帶，經祁連山草地而達幽冀大漠河上之族人，其地或及影響力雖遠之向東則遷徙之氏羌族人，但此種地區雖已政治治化，其中以南遷之白蘭是秦國秦人，顯而易見，漢化，幾與漢人無甚差別。

活動於河、漳、洸、潞一帶，其時尙處於原始氏族社會階段，在史前紀中葉，氏羌族開始進入農耕生活。當時羌人首領愛劍在西元前四七六——一四四三年爲秦國所俘殺，因而蜀先趙襄救生氏後逃蜀，領導族人發展生產，秦獻公時（西元前三三四——三三六）及西北不斷擴展領土，對氏羌族人大加壓迫，氏羌畏秦之威，自秦至東漢，沿中一帶氏羌日盛，內徙與漢族錯居，另有一

觀晉南北朝時，羌族部落相繼興起。隨西武帝一帶之宕昌、白水江流域之鄒至，鄒至以西之白蘭，常璽地稱王，上流羌人部時居於是處羌人之後，宕昌繼續統治甘肅，張猛使勢力，伸至臨西天水一帶，與漢人建立密切之關係，且漢化甚深。東漢時，漢更多漢人移居西北少數民族地區，而南涼之氏羌亦日益增長，獨漢多羌氏部落出沒，其中不少南遷內附，而逐漸漢化者同化者較多。

留，其後遂於谷陽所遁，乃僅泊池水之南，復據城而內附焉。此谷陽之說，都至代之而變有方之說，疑之彭亨，遣使而問將軍，益州刺史，甘公縣閭閻士，假以曉諭之云。（註九）都至峴上游，與當地俱有羌人逐漸融合，成現存今秦漢之一來源。在峴山以東諸縣發源處，有句氏溪，兩道通，諸民居，皆氏地，發一羣僑居焉。吾前在田園與白眉之間，即當在羌人逐漸融合而不在茂陵，冉駹既在蘭州以北，當然是訛此道。低駹一氏

武、剛臣、巴縣、可見滿臣、剛臣、何氏、陰平、四道駐紮，此一彈丸之根據地。

亂江上遊、羌人焚衆，至晉神元初，大龜與秦統治時，時有羌人，爲蜀中爭權，乘隙時降時叛，南北朝時，該地由蜀人斷附而居，時之勢力亦達於此，而臣服諸羌，上諸羌人欲爲僭稱漢以來，此

害言。詔至其後復聞所說。白願亦爲吐咤所臣服。隋時  
 崛起。克黨項之先人。隋開涇陽內附。授其官領拓跋。從寇之徒。悉  
 部衆于涇州境內。此時。黨項另一部之勢力。展至綏江上游。  
 初。黨項官領細步。歸部諸將。以其地置州。其後又以相  
 切、牟、嚴、達四部。以爲官領舊地。  
 註七：參閱「後漢書」卷一六、「西南夷傳」。又參注

於蘇族，且自後來之保護。

註八：同前註，並參閱「北史」卷九六「氏族」。

註九：「元和郡縣志」卷三十三「劍南道」，（未完）



灣沙咀道渣打銀行大廈四樓，電話：一  
二〇一五四；新界屯門德政圍三十號地  
：一二一八一九三〇〇，新界大埔警  
二號地下，電話：一二一六六二八一

**台灣** 機票 600 起  
急證 120 起  
世界各地機票簽證·泰證 \$230 起  
四海旅遊貿易公司  
九龍彌敦道 525 號 寶大 A 座 20 樓 (近馬打老道口) 假日照常  
K 308817 K 306710 K 306113



美麗寶島

頁刊	K-330745	張440871	號655945	號562174	74930.2	7799011	正	15	40011	日	15	治中	澄病	世參包	三傳	十二	兒不	專洗	19	傳口	張運	九	經臨	針內	婦	42	張參	兒	兒
----	----------	---------	---------	---------	---------	---------	---	----	-------	---	----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	---	----	----	---	---



**怡樂遊覽社** K-680022  
K-682727

怡神 阿里山九天 \$1750  
快樂 寶島遊 七天貴賓遊 \$1550  
台北四天組 \$1050

**日本七天精選團 \$2590**  
加贈 8月27日

**曼谷芭堤雅五天 \$1490**

- 食宿一流 ● 代辦各地機票簽證
- 行程妥善 ● 簽證即時批發送來

九龍尖沙咀彌敦道44號  
電話：(852) 2331 1111 傳真：(852) 2331 1111



**RICOH**

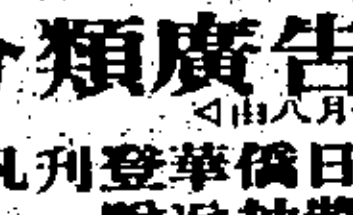
# 「確確」相機

贊助

## 分類廣告客戶幸運抽獎


(由八月一日至八月三十一日止)

凡刊登單張日報或晚報分類廣告六元  
贈送抽獎券一張，多刊多送




### 頭獎壹名：

麗確最新款單鏡反光相機，  
“SLX 500 F2.0”及麗確原廠  
400mm F6.3 遠攝鏡一套。  
價值：HK\$1,523.00



### 二獎貳名：

各得麗確 800EES 35 毫米電子相機一匹。  
價值：HK\$ 450.00



### 三獎叁名：

各得麗確 600 M 豪華迷你相機及  
原廠閃光燈一具。

價值: HK\$ 380.00

**每日讀者** **超百萬** **惠刊廣告** **最收大効**

恒福公館日 九九月五

**幽靜小房**  
合安樓內有房三間  
合安樓內有房三間  
合安樓內有房三間  
合安樓內有房三間

**商業樓租**  
大坡大馬路近禧街  
大坡大馬路近禧街  
大坡大馬路近禧街  
大坡大馬路近禧街

**全層招租**  
一連三層或有五十一號  
一連三層或有五十一號  
一連三層或有五十一號  
一連三層或有五十一號

**獨戶閣樓**  
園樹石路近禧街  
園樹石路近禧街  
園樹石路近禧街  
園樹石路近禧街

**舖面出租**  
密打老屋近利道舖面  
密打老屋近利道舖面  
密打老屋近利道舖面  
密打老屋近利道舖面

即可合意者請向本報  
即可合意者請向本報  
即可合意者請向本報  
即可合意者請向本報

**工業大廈**  
大坡大馬路近禧街  
大坡大馬路近禧街  
大坡大馬路近禧街  
大坡大馬路近禧街

**全層招租**  
一連三層或有五十一號  
一連三層或有五十一號  
一連三層或有五十一號  
一連三層或有五十一號

**獨戶閣樓**  
園樹石路近禧街  
園樹石路近禧街  
園樹石路近禧街  
園樹石路近禧街

**舖面出租**  
密打老屋近利道舖面  
密打老屋近利道舖面  
密打老屋近利道舖面  
密打老屋近利道舖面

**排道廠租**  
大坡大馬路近禧街  
大坡大馬路近禧街  
大坡大馬路近禧街  
大坡大馬路近禧街

即可合意者請向本報  
即可合意者請向本報  
即可合意者請向本報  
即可合意者請向本報

官能大深洋行三號  
製茶大深洋行三號  
製茶大深洋行三號

新蒲崗廠  
租景福街  
租景福街

大單邊旺角  
地王舖平租  
地王舖平租

小雞金舖  
舖必及行  
舖必及行

合合合合  
合合合合  
合合合合

山山山山  
山山山山  
山山山山

號上號上  
號上號上  
號上號上

北北北北  
北北北北  
北北北北

特平急售  
特平急售  
特平急售

聖灣唐樓  
聖灣唐樓  
聖灣唐樓

合合合合  
合合合合  
合合合合

合合合合  
合合合合  
合合合合

合合合合  
合合合合  
合合合合

合合合合  
合合合合  
合合合合

合合合合  
合合合合  
合合合合

合合合合  
合合合合  
合合合合

告招丁山藥
已水村洋
電交
治 刺新角

**石屋平售**  
石屋六間，位於山仔頂，環境優美，交通便利，有意者請洽：02-26321232

**旺角樓售**  
旺角樓一幢，位於旺角，交通便利，環境優美，有意者請洽：02-26321232

**平通土瓜灣**  
平通土瓜灣，位於土瓜灣，交通便利，環境優美，有意者請洽：02-26321232

**新樓出售**  
新樓一幢，位於新樓，交通便利，環境優美，有意者請洽：02-26321232

**極平售**  
極平售，位於極平，交通便利，環境優美，有意者請洽：02-26321232

**佐敦道樓**  
佐敦道樓，位於佐敦道，交通便利，環境優美，有意者請洽：02-26321232

告招丁山藥
已水村洋
電交
治 刺新角

**石屋平售**  
石屋六間，位於山仔頂，環境優美，交通便利，有意者請洽：02-26321232

**旺角樓售**  
旺角樓一幢，位於旺角，交通便利，環境優美，有意者請洽：02-26321232

**平通土瓜灣**  
平通土瓜灣，位於土瓜灣，交通便利，環境優美，有意者請洽：02-26321232

**新樓出售**  
新樓一幢，位於新樓，交通便利，環境優美，有意者請洽：02-26321232

**極平售**  
極平售，位於極平，交通便利，環境優美，有意者請洽：02-26321232

**佐敦道樓**  
佐敦道樓，位於佐敦道，交通便利，環境優美，有意者請洽：02-26321232

[illegible]

樓二千呎部份  
可遷 7-708045

**安和公司**

忠誠服務 敬邀委託 專業主理 竭誠對面

價銀各業大  
銀小三小  
公家銀銀  
成信銀銀  
成信銀銀  
快銀銀銀  
快銀銀銀  
H433937  
H433946

價銀各業大  
銀小三小  
公家銀銀  
成信銀銀  
成信銀銀  
快銀銀銀  
快銀銀銀  
H433937  
H433946

價銀各業大  
銀小三小  
公家銀銀  
成信銀銀  
成信銀銀  
快銀銀銀  
快銀銀銀  
H433937  
H433946

價銀各業大  
銀小三小  
公家銀銀  
成信銀銀  
成信銀銀  
快銀銀銀  
快銀銀銀  
H433937  
H433946

**界花園**

最佳單位

高層

0呎

5-7-79367

海景

向陽

入伙

特廉

兩房

二廁

葵美安

業大

黃埔新邨

各座

葵美安

業大

**工源流**  
工源流  
工源流

**雅景大廈**  
雅景大廈  
雅景大廈

**康業**  
康業  
康業

**廈工**

欲購地盤者請向安和號接洽無任歡迎

**安和**

紅棉園二號  
(近好萊雅對面)

557625  
653931

**旺舖**  
旺舖  
旺舖

**吉舖**  
吉舖  
吉舖

**星華**  
星華  
星華

**銅鑼灣洋樓**  
銅鑼灣洋樓  
銅鑼灣洋樓

**精小洋樓**  
精小洋樓  
精小洋樓

**渣甸**  
渣甸  
渣甸

**中區住宅**  
中區住宅  
中區住宅

欲購地盤者請向安和號接洽無任歡迎

**安和**

紅棉園二號  
(近好萊雅對面)

557625  
653931

**景翠**  
景翠  
景翠

**星華**  
星華  
星華

**康業**  
康業  
康業

**旺舖**  
旺舖  
旺舖

**吉舖**  
吉舖  
吉舖

**星華**  
星華  
星華

**中區住宅**  
中區住宅  
中區住宅

欲購地盤者請向安和號接洽無任歡迎

**安和**

紅棉園二號  
(近好萊雅對面)

557625  
653931

**景翠**  
景翠  
景翠

**星華**  
星華  
星華

**康業**  
康業  
康業

**旺舖**  
旺舖  
旺舖

**吉舖**  
吉舖  
吉舖

**星華**  
星華  
星華

**中區住宅**  
中區住宅  
中區住宅

欲購地盤者請向安和號接洽無任歡迎

**安和**

紅棉園二號  
(近好萊雅對面)

557625  
653931

**景翠**  
景翠  
景翠

**星華**  
星華  
星華

**康業**  
康業  
康業

[illegible]



# 華僑日報

## 分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界刊登。每行每日收費一元，小字每行每日收費五角。長期廣告，另有優惠。如欲刊登，請向本報廣告部洽談。

### 本報擴大廣告服務

大字四個 每天三元  
小字四個 每天三元  
本報廣告部，為擴大服務，特設「分類廣告」一欄，歡迎各界刊登。每行每日收費一元，小字每行每日收費五角。長期廣告，另有優惠。如欲刊登，請向本報廣告部洽談。

### 出讓

銅鑼灣樓  
海濱大廈  
半山住宅  
銅鑼灣樓  
海濱大廈  
半山住宅

### 出讓

銅鑼灣樓  
海濱大廈  
半山住宅  
銅鑼灣樓  
海濱大廈  
半山住宅

### 出讓

銅鑼灣樓  
海濱大廈  
半山住宅  
銅鑼灣樓  
海濱大廈  
半山住宅

### 出讓

銅鑼灣樓  
海濱大廈  
半山住宅  
銅鑼灣樓  
海濱大廈  
半山住宅

### 出讓

銅鑼灣樓  
海濱大廈  
半山住宅  
銅鑼灣樓  
海濱大廈  
半山住宅

### 上環旺舖出售

十六號街  
面積：355呎  
請電：5-253003

### 北角旺舖平售

英皇道 1046-1048號  
面積：429-724呎  
請電：5-253003

### 洋樓廉售

香港司徒拔道8號8F二樓  
連車位 廉售 \$450,000  
有意請電 5-258258譚洽

### 樓舖地

德利行地產發展公司  
地址：中環德輔道中100號  
電話：435393-4

### 租讓

土瓜灣  
工廠租  
住宅租

### 金堡

金堡地產  
地址：中環德輔道中100號  
電話：435393-4

### 金堡

金堡地產  
地址：中環德輔道中100號  
電話：435393-4

### 黃埔三期

租屋  
地址：黃埔三期  
電話：435393-4

### 廠房住宅

租屋  
地址：廠房住宅  
電話：435393-4

### 恒景園

租屋  
地址：恒景園  
電話：435393-4

### 新明地產

租屋  
地址：新明地產  
電話：435393-4

### 九龍出售

租屋  
地址：九龍出售  
電話：435393-4

### 柴灣廠房

租屋  
地址：柴灣廠房  
電話：435393-4

### 柴灣廠房

租屋  
地址：柴灣廠房  
電話：435393-4

### 維記

新界屯門地產公司  
地址：維記  
電話：435393-4

### 廠房租售

租屋  
地址：廠房租售  
電話：435393-4

### 租廠房

租屋  
地址：租廠房  
電話：435393-4

### 寫字樓

租屋  
地址：寫字樓  
電話：435393-4

### 寫字樓

租屋  
地址：寫字樓  
電話：435393-4

### 寫字樓

租屋  
地址：寫字樓  
電話：435393-4

### 寫字樓

租屋  
地址：寫字樓  
電話：435393-4

### 公平行

租屋  
地址：公平行  
電話：435393-4

### 公平行

租屋  
地址：公平行  
電話：435393-4

### 公平行

租屋  
地址：公平行  
電話：435393-4

### 公平行

租屋  
地址：公平行  
電話：435393-4

### 公平行

租屋  
地址：公平行  
電話：435393-4

### 公平行

租屋  
地址：公平行  
電話：435393-4

### 公平行

租屋  
地址：公平行  
電話：435393-4

### 瑞香園

租屋  
地址：瑞香園  
電話：435393-4

### 瑞香園

租屋  
地址：瑞香園  
電話：435393-4

### 瑞香園

租屋  
地址：瑞香園  
電話：435393-4

### 瑞香園

租屋  
地址：瑞香園  
電話：435393-4

### 瑞香園

租屋  
地址：瑞香園  
電話：435393-4

### 瑞香園

租屋  
地址：瑞香園  
電話：435393-4

### 瑞香園

租屋  
地址：瑞香園  
電話：435393-4

### 徵求

徵求  
地址：徵求  
電話：435393-4

### 徵求

徵求  
地址：徵求  
電話：435393-4

### 徵求

徵求  
地址：徵求  
電話：435393-4

### 徵求

徵求  
地址：徵求  
電話：435393-4

### 徵求

徵求  
地址：徵求  
電話：435393-4

### 徵求

徵求  
地址：徵求  
電話：435393-4

### 徵求

徵求  
地址：徵求  
電話：435393-4

### 徵求

徵求  
地址：徵求  
電話：435393-4

### 徵求

徵求  
地址：徵求  
電話：435393-4

### 徵求

徵求  
地址：徵求  
電話：435393-4

### 徵求

徵求  
地址：徵求  
電話：435393-4

### 徵求

徵求  
地址：徵求  
電話：435393-4

### 徵求

徵求  
地址：徵求  
電話：435393-4

### 徵求

徵求  
地址：徵求  
電話：435393-4

### 徵求

徵求  
地址：徵求  
電話：435393-4

### 徵求

徵求  
地址：徵求  
電話：435393-4

### 徵求

徵求  
地址：徵求  
電話：435393-4

### 徵求

徵求  
地址：徵求  
電話：435393-4

### 徵求

徵求  
地址：徵求  
電話：435393-4

### 徵求

徵求  
地址：徵求  
電話：435393-4

### 徵求

徵求  
地址：徵求  
電話：435393-4



文憑授琴  
鋼琴樂理保送考試  
練習北角新威園有  
華商電工 624508

秘書  
X必  
山電  
三三

20 樂業樂星 號 H 627 865 周學強 四 . .

**海豹<sup>TM</sup>泳班**

泳男女學泳由經驗豐富男女教練在最新現代化私家室內泳池個別教授保證迅速學成時間適合工餘幹班開課上午十時至四時開課八八六七五三

**速游成泳**

個別小組泳池教授員 . . . . .

三月廿四號早午晚  
 接 電話  
 用 交 會  
 日 英  
 大 9638383 打字 我前  
 海 4638383 打字 我前  
 下午五時至九時電 K 四三七四〇大 夜 H700544  
 兒童 寶  
 認真教繪畫手工  
 海仔道 11 號 A 樓  
 天畫地室  
 K 956870  
 週成班

★最佳宿舍★最佳導師★最佳學府  
**顯定康舞蹈學校**  
 另設個別專科及重點課室

社交舞	土風舞	新潮舞	現代舞	專人個別教場
-----	-----	-----	-----	--------

中西畫 美術設計

香港國際語言官院。招新生。九月二日開課

**P 4-F 5**

招各級英粵日夜班由李博溫至 F.5 全部供揀

港九樂聲琴行 主辦  
專教古結民結電鋼提樂  
師授典他歌他琴琴琴理  
356-742740

香港 荊尼利道 231號 B 46864633 468580  
 電話 德輔道西 120號 B 037968  
 九龍 亞答老街

**英語 日語 國語**

伍氏英語速成班  
 教授法英美日韓各  
 國語言

**附設學科**

**首飾珠寶**

金玉公司  
金中學校金玉部

**英語小組**

尖早月六個課會英  
點午費人別民話美

伍卓  
 教務長  
 譚寶  
 院長

學 院

期男女學  
 第一二年  
 第三、四  
 五年、藝  
 藝學院  
 立、晚  
 學、晚  
 學、晚  
 取、晚  
 今、晚  
 期、晚  
 班、晚  
 班、晚

琪鈞 學士 初級班 草圖繪 康、波 尚上課 繪金料 繪金料 員班班 員班班

**冷氣專科** 政府註冊 速成新班九月五日上課

**會考** F 去年成績2A

設備好實習為主有證書  
註冊西醫專科中醫針灸內九種  
C 院道中備之 @-309873

院究研學醫中灸針國中  
副院長：○七九  
院長：三三  
台書病方醫針灸  
道道道道道道道  
十話八十全領針  
沙業今今科灸  
業今今今科灸

即日招收物  
授會教全部  
—615萬隆大

[illegible][illegible][illegible]

生 區 東 龍 神 士  
街 街 街 街 街 街

九龍丸

日 月 星 辰

香港

中環

北

南

東

西

聯華



